INSOLITO !

PILOTO TA BAHA AVION NA REINA BEATRIX CU LUZ DI FOKS!

(Pagina 2)

7.000 cupo di trabou Arubiano ta salba!

Pagina 3

BON DIA Aruba

Diamars 4 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Rosamento sin piedad di mondi bieu na Aruba!



ORANJESTAD.- Sin piedad. Sin niun tiki misericordia pa nos naturalesa, desaroyadonan di proyecto na Aruba ta rosa mondinan bieu y pristino di Aruba, pa despues di e rapto cruel aki di nos naturalesa, laga e terenonan desola, sin pone ni un solo bloki como muestra di nan 'desaroyo'. Den nos paginanan interior, un relato acompaña cu foto di e desaroyo sumamente preocupante aki.

SORTEO BON DIA ARUBA

No tin ganador di Afl. 475

E jackpot ta

Premio Afl. 500

Yena bo formulario riba pagina 23

ArkeFly 5 jaar jong!



Kom langs en spaar in 2011 met een ArkeFly spaarvARKEn!

ArkeFly

Vijf jaar jong!

Antoni Gario

Re-apertura di refineria a nifica un dia briyante pa San Nicolas



Antoni Gario

ORANJESTAD—San Nicolas a bira creativo y a mustra caracter pa por a surpasa momentonan dificil. Y esaki ta haci cu re-apertura di e refineria ta mas special ainda. Antoni Gario, compositor, artista, negociante, pero mas cu tur cos un di e personahenan mas vocal pa y di San Nicolas ta feliz cu re apertura di Valero. "E ta un alegria imenso. Nos a biba e otro banda di medaya," Gario a bisa Bon Dia Aruba. "Nos a biba di cerca kico San Nicolas a pasa aden, sin un Valero."

Y ta un ciudad cu a pasa hopi. Tempo di ciere di Lago, cu si tabata permanente, San Nicolas a haya un sla casi mortal. Pero asina mes, e ciudadanonan no a duna nan mes por venci, y Gario ta orguyoso di e caracteristica aki di e persona di San Nicolas y besindario. "San Nicolas por a sobrevivi apesar di tur cos. Esaki pa motibo cu e hendenan a custumbra na un bida mas humilde, mas noble. Si no tabatin lechi, simplemente tabata come e Corn Flakes sin lechi," Gario ta conta. "Pues, no obstante kico a pasa nos lo a sobrevivi." Pero e meta no ta sobrevivi, sino progresa y den e un aña y mey cu e refineria tabata cera, tur hende na San Nicolas a sinti e efecto. For di e persona cu ta bende roti, te na supermercadonan. Tur a mira nan benta cay, pa motibo cu e refineria tambe tabata para keto. Aunke cu Valero a mantene su propio personal den funccion, toch nan presencia no por a absorba e perdida di e como 2000 contratistanan cu tabata cana diariamente den cayanan di San Nicolas.

Consequentemente, negoshinan tambe tabatin menos cliente y e perspectivanan un biaha mas tabata dificil y scur. "Di benta di pan pa material di construccion na WEMA, tur cos a cay atras."

Pa tal motibo mes, Gario ta sinti cu e negociacion entre Gobierno y Valero tabata asina crucial. Hasta e hecho cu Gobierno lo por tabatin derecho di cobra 260 miyon florin na BBO, y finalmente a accepta un pago individual y unico di 210 miyon, " tabata bashamento di awa den biña, pasobra San Nicolas tabatin mester di e refineria," Antoni Gario a expresa. "Y no San Nicolas so, sino henter Aruba. Kizas e trato no tabata manera mester ta, pero si pone tur cos den balance, e re-apertura tabata mas importante, pa San Nicolas y Aruba."





Y ta for di momento cu Valero y Gobierno a yega na acuerdo a cuminza mira mehoracion gradual na San Nicolas. Segun e compositor, e semper vocal Antoni Gario, poco poco tabata mira mas actividad y e tabata un sentimento di speranza "pa mira e hendenan bisti den coverall ta drenta y sali for di e curanan di e refineria."

Sinembargo, San Nicolas mester siña di e lesnan di pasado, y cuminza enfoca bista riba un futuro sin e refineria. Pa tal motibo mes, Gario ta aplaudi e organizacion di un Festival Caribense tur siman, cu ta programa pa introduci turistanan na un area unda normalmente nan no ta yega. Hecho cu negoshinan a cuminza drecha nan aspecto, pa asina ta mas atractivo pa clientenan local y bishitantenan ta indicativo di e sentido di anticipacion pa un futuro cu no ta depende solamente di e refineria, sino tambe di turismo. "Nos a cuminza traha riba diversificacion na San Nicolas. Un centro di bowling, un aspecto nobo y limpi di Caya grandi, tur ta mehora e ambiente Arubiano/ Caribense. "Combina cu re aperture di e refineria, mi mester bisa cu e ta un dia briyante pa San Nicolas."

Insolito!

Piloto ta baha avion na Reina Beatrix cu luz di foks!

ORANJESTAD .- Realmente insolito! Di e manera ey por describi loke a sosode dia 30 di december ultimo den oranan di anochi na Aeropuerto Reina Beatrix di Aruba. Un historia complica, cu varios angulo y declaracionnan contradictorio. Ehecutivonan di e hoben compania di aviacion, Aruba Airlines ta papia di un vuelo di emergencia. Autoridadnan di aviacion ta papia di un vuelo pirata, como cu pilotonan di e avion a baha esaki sin cu nan tabatin permit di aterisahe, sin guia di un controlado aereo y sin cu e luznan di e pista di aterisahe tabata cendi. E pilotonan aparentemente lo a baha avion cu luz di foks.

Bon Dia Aruba a sostene un entrevista cu director di Aruba Airlines, señor Onno de Zwart relaciona cu e incidente dia 30 di december. E la splica cu dia 30 di december ultimo, pa mas o menos 8'or di anochi nan a haya un yamada di emergencia di AZV pa nan haci un vuelo di ambulance for di Corsou pa Aruba. Inmediatamente nan a mobilisa, mirando e ora, ya cu nan sa cu aeropuerto di Aruba ta cera 12or. Sinembargo nan a confronta basta problema na Corsou cu tardansa, ya cu awa tabata yobe y nan a sali dos ora mas laat cu tabata programa.

Mientras cu e piloto tabata taxi bayendo abou na aeropuerto Hato, a informa nan cu no tin comunicacion cu toren di Aruba. Ya tabata 11.30 y e director despues di a wordo notifica pa e capitan di esaki, a tuma contacto cu gerencia di aeropuerto pa splicando e situacion nan tabata aden. Autoridad di aeropuerto na e momento ey a bisa nan cu nan no ta bay tene e aeropuerto habri pa nan 'ambulance flight'. Na dado momento hasta Minister Visser y Oduber a cay den e asunto mirando e urgencia di e caso y mirando cu e pashent tabatin hopi ora for di cama di hospital.

A logra haya señor Bikker cu a confirma cu e la haya ordo di minister pa wanta e aeropuerto habri, pero lamentablemente e no por a cumpli cu esey ya cu e no tabatin personal disponibel. Sinembargo na e momento ey e vuelo sali caba rumbo pa Aruba. Yegando riba Aruba e capitan a drenta e asina yama "patron de espera", pendiente autorisacion pa e baha. Sin esaki, e lo mester bolbe pa Corsou.

Un rato despues capitan di e avion ta notifica esnan na tera cu nan tin un emergencia. Un 'altinator' a cay afo y e luznan den 'cockpit' a cuminsa bira dof. E capitan di biaha a cuminsa kita tur carga di e bateria cu no tabata necesario pa asina wanta e bateria mas cu e por.

Yegando aeropuerto Reina Beatrix nan a nota cu esaki tabata scur. E piloto a puntra control aereo si nan por tin un switch cu lo por cende e luznan di pista pa asina nan por baha mirando cu nan a haya un "total electrical failure". Mirando cu ta laat y no por bay Curaçao bek y mirando e gravedad, e capitan a declara emergencia y a bisa cu e tin cu baha. A dicidi finalmente pa cende e luznan di pista y e avion a baha sin incidente danki Dios. Cu ambulance a transporta e pashent pa Hospital.



MOREU FACILITACION BON DIA Aruba

Corda duna danki na esun cu ta brinda bo un servicio of haci bo un fabor.

SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIERNA DI 8AM - 9AM

Minister di Finansas sr. Mike de Meza relaciona cu reapertura di Valero

7.000 cupo di trabou Arubiano ta salba!

ORANJESTAD – Refineria Valero ta responsabel pa sigur un 12 pa 14 porshento di e producto domestico bruto. E presencia di Valero ta garantisa 5000 pa 7000 cupo di trabou directamente y indirectamente. Na palabra, minister di finansas y asuntonan energetico, ing. Mike de Meza. E mandatario ta agradecido na Prome Minister Mike Eman, cu a dirigi e negociacionnan grandi na momentonan dificil pa e refineria. Prome Minister Eman su sistema di sinta na mesa cu partnernan strategico a duna su fruta nan. Despues di 535 dia a mira cu e refineria a habri su portanan. A introduci crudo den e plantanan di e refineria. E refineria ta stabilisando su mes y cada rato ta aumenta te ora yega su grado maximo di produccion.

Tabata negociacionnan hopi largo y dificil, minister de Meza a sigura. Na cuater diferente ocasion e plan di Valero tabata pa bin Aruba, cera e refineria y anuncia un ceramento permanente. Prome Minister a sinta na mesa, a yama e personanan di posicion di mas halto na San Antonio cu a mira cu nan tin un partner den gobierno di Aruba.

Hunto a yega na e caminda cu a logra awe, cu e refineria ta bek den operacion. Turismo tambe ta bayendo den bon direccion. KLM ta bek na Aruba, Carnival ta bek na Aruba, e refineria ta habri. A yuda esunnan menos afortuna. Esunnan riba onderstand a haya un yudansa adicional. Awe nan ta haya pa cada yiu un schoolkindertoeslag di 200 florin pa cada yiu. A yuda cu reparatietoeslag. A pasa un cantidad di ley y LB den luna di december pa aproba e leynan aki y a firma cu APFA tambe. Tur loke a palabra den e dialogo nacional, gobierno a cumpli cune.

Awor aki ta bay sinta na mesa cu tur e comisionnan, esta esun di reforma fiscal y otronan pa prepara pa e di tres dialogo social. Esaki ta e manera cu gobierno di Gabinete Mike Eman 1, kier goberna e pais aki. Sintando na mesa cu tur hende kier logra den un plataforma amplio pa tuma decisionnan. E decisionnan aki no ta solamente pa e aña aki, pero pa añanan dilanti. Sr. Mike de Meza ta kere cu e trabounan cu a tuma luga caba den e gobierno aki, ta un ehempel pa hopi otro paisnan. E gobierno aki practicamente ta traha duro y ta haci locual ta corecto. Muestra di esaki ta ora a presenta e leynan caminda cu e politiconan mes ta bay tuma medida contra nan mes. A corta nan propio



beneficionan pa mustra pueblo cu nan no t'ey pa bira rico riba custia di pueblo.

Prome Minister mes a duna mas cu 1 miyon florin di su saco di su beneficionan di pension. Hunto den conseho di Minister a duna mas cu 5 miyon florin. Tambe na cuminsamento di gobernacion no a haci uzo di e overbruggingstoelage. Cu e formanan aki gobierno kier a mustra comunidad cu tin otro maneranan pa traha. Sr. Mike de Meza kier a gradici delaster un trahado pa nan esfuerso y yudansa den e refineria. Na mes momento tambe pa e pasenshi cu nan tabata tin pa gobierno a logra e cambionan pa garantisa presencia di e refineria na Aruba.

Prome Minister Mike Eman(AVP)

Gobierno satisfecho cu Valero ta bek den operacion



ORANJESTAD – Ayera mainta gobierno a mustra su satisfaccion pa cu e apertura di e refineria. Prome Minister Mike Eman a indica cu a habri aña cu hopi positivismo. Diadomingo despues di 535 refineria Valero a inicia bek cu su operacionnan. Gobierno tabata pendiente di e momento aki, paso tabata momentonan dificil cu Aruba a pasa aden e ultimo aña. Awe Aruba su economia ta para bek cu su dos pilarnan economico pa futuro. Turismo canando den un crecemento y e refineria operando pa yega na su capacidad maximo.

A busca un apertura pa e problemanan cu a surgi durante e ultimo añanan entre e refineria y gobierno. A invita ehecutivonan di e refineria pa bin na mesa y yega na areglo cu otro den un "Memorandum of Understanding". Esaki a logtra tambe, te cu a yega na un acuerdo final. Apesar di a yega na areglonan den pasado, toch tabata sinti duda di parti di Valero. Esaki basa riba e tantisimo diferencia di opinion cu tabata tin entre gobierno y Valero. E refineria tabata tin duda si gobierno realmente kier a yega na un solucion.

Na luna di april di aña 2010 a firma e areglo final y eyden tabata tin poni cu gobierno di Aruba mester a cumpli cu algun obligacion. Gobierno di Aruba mester a introduci un ley fiscal nobo pa e refineria. Gobierno mester a introduci un ley pa kita e BBO riba exportacion. Tambe gobierno mester a yega na un areglo riba e impuestonan cu Valero tabata debe pais Aruba. Tur esakinan tabata leynan cu mester a keda aproba pa Parlamento di Aruba.

Desde cu a firma e areglo na final di april, a cuminsa sinti e confiansa di parti di Valero. Valero a mustra nan compromiso cu Aruba, pa habri e refineria basa riba e acuerdonan cu gobierno. Esaki a trece tur e perspectivanan pa Valero den futuro. A percura pa un cuadro economico cu ta duna perspectiva na e refineria.

A haci e cambionan aki cu confiansa den esunnan cu a percura pa mantene un grupo di 700 hende na pia di trabou durante cu e refineria tabata para pendiente di e cambionan. Sr. Mike Eman a bisa cu a haci un apelacion na e refineria pa laga e personanan keda na trabou. Gobierno a cumpli cu su banda y mesora a spera cu e refineria tambe lo a cumpli cu su banda y esey a tuma luga tambe. Gobierno practicamente a mira den Valero un partner strategico pa desaroya futuro.

Den Parlamento tabata tin duda cu e apertura di e refineria. A bisa cu gobierno tabata crea un cuadra pa Valero bende e refineria y nunca e lo drenta bek den operacion. Sr. Mike Eman a bisa cu desde 1 di juni 2010 y dia 3 di juni CEO di Valero a yama Aruba y bisa prome Minister cu e ta mandando un delegacion Aruba pa anuncia e reapertura di e refineria, manteniendo nan mes na palabracionnan.

Aruba ta habri aña 2011 cu e dos pilarnan economico di pais Aruba, cu na 2009 y 2010 tabata unicamente turismo cu tabata tambalia, cu cruceronan importante no tabata bin Aruba y tampoco aerolinea nan. Ayera ta habri aña nobo cu e dos pilarnan mas importante, esta turismo creciendo y e refineria habri. Pa pueblo di Aruba e noticia aki ta uno hopi grandi.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

No por introduci dollar na Aruba sin cumpli cu responsabilidad financiero publico

ORANJESTAD—Cu introduccion di dollar na islanan BES, e pregunta si Aruba tambe mester introduci e dollar como nos moneda tambe a lanta cabez atrobe. Tabata aña pasa caba cu ex Presidente di Banco Central Rob Henriquez a lanza e ponencia cu kizas ta ora pa Aruba tambe pasa pa dollar y laga nos florin un banda. Pa Henriquez a punto di salida tabata mas bien e debe grandi di pais Aruba y e hecho cu te ainda, ni Gobierno ni Parlamento a logra yega na un disciplina financiero necesario pa berdad baha e debe aki. Den su concepto, dolarisacion tabata e unico opcion si a caso un gobierno no ta capaz pa introduci e Fiscal Responsibility Act (FRA) pa proteha su florin. Escohencia pa dollar ta permiti paisnan, manera islanan BES pero tambe eventual St. Maarten



y Corsow pa bira menos vulnerable pa influencia politico, unda no ta tuma e decisionnan necesario.
Ademas, hecho cu por scohe pa dolarisacion no mester keda traduci cu e otro opcion ta devaluacion di florin. E florin ta keda na mesun nivel, pero su balor, esta su poder di compra si ta baha pa motibo di tur e problemanan financiero di pais Aruba. Aumento di prima, aumento di belasting, etc tur ta afecta poder di compra, mientras cu gobierno tin cu fia mas placa pa cubri su deficit. Di otro banda, Henriquez a reconoce si cu te hasta si kier introduci dollar como moneda di pago, Gobierno mester trece ordo den su maneho financiero y introduci un sistema di responsabilisacion financiero pa limita debe nacional.

Banco Central di otro banda ta bisa cu cambio di florin pa dollar no ta prudente na e momentonan aki. Particulamente pasobra Aruba no ta cumpli cu tur exigencia necesario pa un cambio asina y mas bien e lo por preta nos economia. Nos florin a yuda contribui na crecemento economico, aunke cu Banco Central ta comparti e pensamento cu deficit publico ta pone presionnan pisa.
Den concepto di Henriquez, e otro banda, ta cu unabez cu introduci dollar, Banco Central ta perde un gran parti di su funccion. Idealmente Aruba lo mester sigui cu su florin, cu ta duna mas flexibilidad pero e desaster financiero di nos pais ta excesivo y riba e punto aki, tanto e ex Presidente como e dirigencia actual di Banco Central ta comparti e mesun opinion.

Prome Minister Mike Eman

Maneho di belasting no mester ta pa manda companianan bancarota

ORANJESTAD – Durante e seramento di e refineria tin hopi compania di contratista a bati bancarota. Hopi di nan no pasobra nan tabata kier, pero simplemente e situacion economico a conduci na esaki. Hopi di nan tabata pa asuntonan fiscal, comokiera cu asina e refineria a confronta problema. Belasting a baha pisa riba e contratistanan cu consecuencia cu nan a sera.

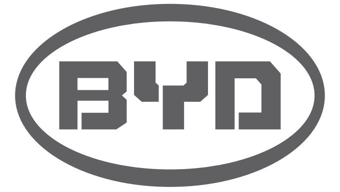
Ayera Prome Minister Mike Eman a bisa di ta consciente di e situacion aki. Esaki ta hustamente un di e preocupacionnan cu den tur frankesa e mandatario a bisa cu nan tabata tin. E maneho di ontvanger di gobierno di Aruba na momentonan asina mester ta flexibel. E maneho di ontvanger tabata mucho dirigi pa busca di cobra a costo di tur cos. A busca manera pa manda empresanan bancarota enves di yega na areglonan di pago. Esaki lo a garantisa cu Aruba lo a haya su cen y lo a garantisa empleo y sobrevivencia di e empresanan aki.
Prome Minister Mike Eman a bisa cu e mes conoce diferente di e empresanan aki cu a acudi na ontvanger, a ofrece areglo di pago, a ofrece garantia, pero a wordo nenga. A bisa nan cu nan tin cu paga tur cos awe of ta sera e empresa y tuma beslag. Esaki ta un di e motibonan cu gobierno y Minister di finansas a dicidi cu mester bin un cambio den maneho di ontvanger di pais Aruba.
Mester percura pa tur hende paga nan belasting nan Aruba,. esaki ta un deber di tur hende. Pero esaki mester pro tuma luga den un forma cu empresanan ta keda existi. Lamentablemente esunnan cu a sufri e consecuencia dia e maneho bieu ey, por unicamente saca un man pa nan pa wak si por trece nan bek.



Prome Minister Mike Eman

Esunnan cu a wanta ainda, a base di e maneho nobo cu a pidi belasting, pa tene cuenta cu gobierno kier pa e empresanan aki keda existi. Laga nan paga loke nan debe, pero laga nan existi pa e companianan aki por tin un porvenir mañan y empleadonan tin un empleo añanan. Esaki ta e maneho nobo cua pidi e team di maneho na belasting. Ta spera cu den e proceso aki algun di e companianan cu a haya nan den e situacion aki por wordo salba ainda y otronan guia den un proceso di recuperacion.

Reacciona tremendo riba Facebook pa conoce auto nobo: *F0* – BYD di Cordia



Oranjestad - Garage Cordia a lansa ayera 3 di Januari 2011 e auto nobo cu a lanta masha hopi curiosidad den nos comunidad. Ta trata aki di e vehiculo cu ta ser promociona cu e ta core mas kilometer pa liter y ta costa menos pa luna. E marca di auto aki ta BYD cual ta significa “Build Your Dreams” y ta consisti di un serie di vehiculo cu cada un tin nan number y modelo. Garage Cordia atraves di internet : www.cordiaaruba.com y Facebook a lansa e promer di e serie cual ta e F0 y cada siman un di e autonan di e serie F lo ser lansa.

E reaccionnan tabata tremendo te awor riba Facebook y riba nan website. Mester bisa cu e espectativa pa e marca nobo di auto aki ta hopi grandi y tin clientenan cu ya a bay Garage Cordia, drenta den nan showroom y cumpra e auto promer cu e mes a jega fisicamente Aruba.

Garage Cordia a escoge un manera mas inovativo pa revela e auto nobo aki riba su facebook y website www.cordiaaruba.com. For di ayera e brochurenan ta disponible y reservacion y compra di auto oficalmente a cuminsa. Den luna di Februari lo tin un Carshow cu e autonan nobo aki den un evento special y grandi cual pueblo di Aruba lo participa. Pues un y tur ta keda cordialmente invita pa bay riba facebook type Cordia of click e aviso di Cordia pa mira tur detaye di e auto super economico aki cual tin un estilo deportivo pafor y paden, e ta core 25 KM pa un liter di gasoline y tin airbag tambe. E vehiculo aki ta berdadero inovacion, e ta bon pa medio ambiente ya cu e ta gasta masha poco gasoline. Su lusnan dilanti a acapara masha hopi atencion durante di e periodo di introduccion caminda cu no a revela e curpa complete pero si e wowonan di auto cual ta su lusnan hopi moderno.

Pa motibo di e cambionan den ley cu a drenta awor na vigor, cual ta reduci invoerrechten riba e tipo di vehiculonan aki, su prijs a baha mas ainda cu a ser calcula previamente. Cu 0 downpayment y excluiendo closing fee e prijs di auto a bira Afl.414,- so pa luna. Pues berdad bo ta core mas y paga menos pa luna.













bondia.aruba@gmail.com

Segun Parlamentario prominente, Brigitte van der Burg

Ta bon pa Hulanda inverti mas den relacion di Reino

ORANJESTAD/Den Haag--2011 ta priminti di bira un aña hopi special pa Parlamentonan di e cuater paisnan den Reino Hulandes. Segun un relato di Wereldomroep, e aña aki e Parlamentonan mester yega na un palabracion comun con deliberacionnan cu otro lo mester haya su forma den futuro. Pa Brigitte van der Burg, VVD, kende ta e Presidente nobo di e Comision Permanente pa Relacionnan den Reino esaki ta un reto grandi.

Manera tur hende por corda, e encuentro entre Parlamentonan di Reino, POK tabata sosode dos biaha pa aña. Na Januari y na Juni (cu semper tabata tuma luga na Hulanda). Sinembargo na Januari 2008 a registra e prome problema na momento cu Parlamento di Antias Hulandes a califica e representante di PVV den e comision permanente, esta Hero Brinkman como persona non grata. Brinkman a ricibi sosten total di e delegacion Hulandes cu a sinti cu no por exclui ningun miembro di e delegacion. E tempo ey, Antias a protesta contra e expresionnan di Brinkman y Wilders, kendenan a bisa di lo bende Antias y Aruba pa un florin riba mercado y cu ta trata di paisnan di ladronnan. Na 2009, e encuentro na Aruba tambe tabata yena cu tension, un biaha mas pa motibo di presencia di Brinkman, kende apesar di no tabata na turno pa biaha pa e POK, a exigi su participacion. E reunionnan a pega entre otro pa motibo cu Minister di Husticia di Aruba e tempo ey, esta Rudy Croes a nenga di presenta na Parlamento riba invitacion di particularmente delegacion Hulandes y e reunionnan tabata marca despues pa acusacionnan di un banda pa otro. Na final, hasta e delegacion Hulandes a considera cu Hero Brinkman a bay mucho leu cu su insultonan y a saca e Parlamentario for di e reunion, aunke cu no tabatin bon palabra pa comportacion di politiconan di Antias tampoco. Consequentemente, a cancela e reunion programa na Juni 2009 y no tabatin ningun encuentro mas entre e Parlamentonan di Reino.

Pero mientrastanto, Reino Hulandes a cambia, cu un constelacion completamente nobo, unda tin cuater Parlamento. "E ta un tempo hopi interesante y exitante den Reino. E relacionnan estatal a cambia fundamentalmente. Mi ta haya cu e ta un honor pa por mira con nos por duna contenido na e relacion nobo aki," van der Burg a bisa Wereldomroep.



Brigitte van der Burg

OTRO CULTURA

Mester por tene un bon encuentro Parlamentario den futuro, ta e speranza di Brigitte van der Burg. E mes a nace na Tanzania, a biba te cu su 9 aña na e pais Africano y como tal a siña eynan di tin respet pa otro cultura. "Mi a lanta den un otro cultura, e ta sinta den e manera con bo a crece den famia. E manera di trata Hulandes no ta similar na locual ta e caso den otro pais. Te hasta na Belgie, hendenan ta menos directo. Hulandesnan hopi biaha ta bay directo pa nan obhetivo. E tin su parti bon, pero tin biaha ta miho pa prome inverti den relacionnan y despues pasa pa papia di e obhetivo mes."

Sra. van der Burg mes a duna indicacion cu e kier bira Presidente di un comision y como tal e tabata contento di por a encabeza e Comision Permanente di Parlamento Hulandes pa Relacionnan den reino. E mes no a bishita e islanan den Caribe nunca, pero ta anticipa esaki cu entusiasmo. "Mi ta yega claro den barionan na Hulanda y eynan mi a conoce hendenan di Reino. E alegria pa bida di hendenan cu ta bin for di tropico ta atrae mi hopi."

DELIBERACION STRUCTURAL

Tanto Corsow, St. Maarten, Islanan BES, como Aruba ta paisnan tropico unda sin mas por atene nan mes na leynan Hulandes di un dia pa otro, e Presidente di e Comision a bisa. Aki e ta referi spesificamente riba islanan BES, cu ta den un fase di transicion ainda. E tabatin encuentro caba cu Prome Ministernan Gerrit Schotte di Corsow y Prome Minister Mike Eman despues di desmantelacion di Antias Hulandes, algo cu van der Burg ta considera necesario. E ta considera cu e ta hopi importante cu e dos mandatarionan a tuma iniciativa pa sera conoci mesora cu tanto e Parlamentarionan como Gobierno Hulandes nobo."Tin hopi pa sosode riba e islanan. Ambos tin hopi ambicion." Segun e Presidente di e Comision Permanente pa Relacionnan den Reino, tur e paisnan tin necesidad pa deliberacionnan mas structural y e ta mira como su tarea pa percura cu esaki ta tuma luga tambe. "E ta keda na tur partido pa e relacionnan ta fructifero."

Un di e temanan principal cu e delegacionnan Parlamentario di Reino lo mester discuti ta sigur e punto di deficit democratico, riba cua ya caba tin un raport riba mesa. E comision Hulandes cu a traha riba e raport a pidi Parlamentonan di e otro paisnan pa nan punto di bista riba e asunto, y tambe a puntra Minister Donner (kende por cierto lo ta na Aruba pronto) pa un reaccion di Hulanda tambe. E speranza ta cu pa prome di Maart tur e reaccionnan lo tey, pa asina por cuminza e deliberacionnan riba e punto aki por inicia. "E raport tey, y nos mester tuma accion, y esey lo ta un di mi tareanan." En todo caso, van der Burg ta sigura cu partnernan den Reino por conta cu tin un Comision Permanente na Hulanda cu ta dispuesto pa traha hunto.

ITP Caribbean** is een gerenommeerd en dynamisch bedrijf in automatiseringsadvies, systeembeheer en software ontwikkeling. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Bliep bliep zonder bla bla.

I.v.m. uitbreiding van de groep netwerk services zijn wij op zoek naar:

Systeembeheerder (fulltime)

Functieomschrijving:
De Systeembeheerder zal deel zijn van het team Netwerk Services van ITP Caribbean. Je voert het systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Samenwerken binnen het team van Netwerk Services op een gestructureerde en gestandaardiseerde professionele werkwijze is essentieel. Daarnaast is kennisoverdracht aan medewerkers en klanten een zeer belangrijk onderdeel van je functie.

Profiel:
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk (Nederlands en Engels) en werkt goed in teamverband. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en documenteert je werk.

Functie eisen:
- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleidings/denk niveau;
- Praktische kennis van W2k3/8 servers en netwerken;
- Je hebt MCSE/MSITP certificaten;
- Zelfstandig, doorzettingsvermogen, probleemoplossend;
- Eigen vervoer.

Geïnteresseerd? Stuur je sollicitatie met CV aan Ellen Segers naar onderstaand adres of email: e.segers@itpinternational.com



ITP Caribbean N.V. • Rumbastraat 7 • Oranjestad • Aruba
Telefoon +297-5824492 • Fax +297-5834492

Email: itp@itpinternational.com • Website: www.itpinternational.com



E la keda encarga cu e operacion diario

Director di belasting tin cu bai traha banda di Management Team di SIAD

ORANJESTAD – E director di belasting Ritsa Lopez Hernandes lo ocupa su mes cu e operacion diario di belasting mientras cu e management team lo continua cu e investigacion den e departamento y e implementacion di maneho di gobierno. For di momento cu recientemente e decision di hues a cai cu tanto e director como e inspector di belasting tin cu traha bek, mester a bin e claridad aki pa por a continua cu nan labornan.

E mandatario encarga a mustra cu ya caba Lopez ta bek na trabou, mientras cu e inspector Cesar Angela ainda ta disfrutando di su vacacion te dia 7 di januari proximo. Asina cu e sentencia a cai, e mandatario encarga esta Mike de Meza a mustra cu e la manda un carta pa ambos persona pa informa nan di su plannan pa cu e sentencia aki.

Den un reunion entre e minister y Lopez e siguiente dia di e sentencia, a palabra riba e acuerdonan y cu tin un management team instala cu hues no a mustra su precupacion of obhecion ariba. Como tal, segun de Meza, e management team ta keda pa haci su trabou. Pues hunto cu e management team ta bai traha awor riba e mehoracionnan den departamento di belasting.

E forma con lo funciona cu otro tambe a keda stipula. No ta asina cu e e dos personanan cu a gana nan caso awor lo bai ta parti di e management team, sino mas bien lo sigui cu e operacion diario di e departamento. “E management team a wordo instala door di minister y e tin cu concentra riba algun investigacion, cambionan den sistema y con pa implementa esaki.

Na momento cu tin cambionan pa mehoracion di futuro, mester tin un bon acuerdo entre e maneho diario y e management team. No por ta asina cu e directiva diario ta cana links, mientras cu e management team ta cana bai rechts. Esaki ta pone e ora cu tur hende ta mas leeuw di otro. Pues e director y e management team tin cu bai traha toch hunto manera hende grandi anto mester mehora e situacion.


Edificio di SIAD

De Meza a mustra cu e ta pone bon cla cu gobierno di Aruba ta esun cu ta responsabel pa e maneho di gobernacion y di cada departamento, y como tal pa esun di impuesto tambe. E maneho lo wordo implementa for di gobierno den e departamento y e departamento mester ehecuta esaki. Gobierno mester garantisa mehoracion di servicio y aworaki esaki no ta asina.

FELIS
aña 2011
Di parti
BIG TWIN ARUBA
HARLEY-DAVIDSON MOTOR CYCLES
L.G. Smith Blvd. 106 | Dialuna pa Diasabra di 9 am pa 6 pm | 582-8660 / 583-9322 | www.harleydavidson-aruba.com | harleydavidson@setarnet.aw

Lo haci estudio e aña aki si riba factibilidad pero

Por lo pronto gobierno lo no papia riba fusion entre Elmar y WEB

ORANJESTAD – Pa e aña aki gobierno no tin ningun intencion di uni WEB cu ELMAR como un solo compania. Loke si nan lo haci ta e ehercicionan pa mira kico e posibilidadnan ta pa un union asina. Segun e minister encarga Mike de Meza, berdad tin un diferencia di opinion entre e gobierno anterior y esun aki riba e tema aki. No asina tanto si tin cu haci e union aki, sino mas bien con esaki tin cu tuma lugar.

Gobierno no a duna mucho atencion den detaye ainda riba e desaroyo aki segun de Meza, pero den futuro si lo haci esaki pa mira kico e sinergia ta entre e dos companianan aki. Lo sinta cu e dos gerentenan di e companianan y e sindicato di e trahadonan di ambos compania y haci un estudio mas detaya pa mira kico exactamente e bentaha ta di esaki pa tanto e compania como e comunidad.

Hopi biaha e meta no ta pa scapa placa asina sino mas bien pa mehora e servicio den uno mas eficiente y efectivo y e calidad di producto. E hecho cu no a haci esaki ainda y cu e ta tardando ta pasobra kier ta sigur cu e ta 'make good business sense' segun e mandatario. Mester mira kico e sinergia ta cu bo ta haya entre e dos companianan, cu aworaki lo no tin y kico e kier men si e ta mehora e prijs. No ta semper esaki ta e hecho sino mas bien ta e tipo di servicio ta loke ta mehora, enves di solamente e prijs. Algo cu ta comun den e region segun e mandatario a sigui bisa.

Pero no ta pa e aña aki mas por spera un conclusion di e investigacion, sino mas bien e resultado di un estudio pa despues analisa esaki. Lo analisa esaki den un plataforma nacional despues den un forma di debate y pa finalmente pase pa Parlamento su aprobacion finalmente. Pues por lo pronto esaki lo no ta riba agenda di gobierno.

Ta conoci cu pa basta tempo den e gobierno anterior, tabata papia riba e asunto aki unda cu a crea basta precupacion entre e trahadonan pasobra nan ta mustra cu nan ta casi sigur cu cualkier fusion lo nifica un restructuracion cu su a costumbrado reduccion di personal. Esaki debi cu lo tin un sinergia cu ta evita cu mester di e cantidad regular cu tabatin prome cu e fusion. No a tende nada mas for di tempo cu e gobierno a cambia y a haya e impresion cu cos a para. Pero awor ta mira cu enberdad cos a para y cu pa aña aki no lo por spera un fusion mas.



Minister Mike de Meza

Kimmie x Edjean Semeleer x Suzy Kock

Unoca presents a full concert performance by:

IdyllMist

THURSDAY JAN.06.11 // FRIDAY JAN.07.11

SCOL DI ARTE SAN NICOLAS // CAS DI CULTURA

01.06 DOORS OPEN @ 7:00P // 01.07 @ 8:00P

Tickets: Scol di Arte 10,- / Cas di Cultura 15,-

For more info/tickets:
584-9168/737-0368 (Scol di Arte S.N.)
583-5681/582-0108 (UNOCA)
741-1271 (For tickets delivery)

UNOCA

BROWN
ADVOCATEN/LAWYERS

Bij beschikking d.d. 14 december 2010 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Jody Steel Contruction N.V., uitgesproken d.d. 26 oktober 2007, wegens gebrek aan baten opgeheven.

mr. M.D. Tromp
curator
Brown Lawyers
P.O. Box 651
Oranjestad, Aruba
Tel: (0297) 523-4242
Fax: (0297) 523-4220

Si no tin disponibilidad of 'willingness' pa coopera

Gobierno lo sera radio emisora of canalnan di television na Aruba

ORANJESTAD – No ta intencion pa sera ningun radio of television na Aruba sino mas bien yuda nan cumpli cu nan obligacion. Na tur momento tur hende tin cu paga nan debe y esaki ta conta tambe pa radio emisoranan y canalnan di television na Aruba. Pero no ta asina cu tin un persecusion andando door di e instancia di gobierno cu ta regula e asunto aki, esta Directie Telecomunicatie Zaken.

Segun e mandatario encarga cu Telecomunicacion, ningun momento e interes di gobierno ta pa sera un negoshi. Mester por yega na un areglo cu ta aceptabel si. Di mes no por yega na un areglo cu ta beneficia e comercio so y no e pueblo di Aruba. Bo no por yega na un areglo tampoco cu ta beneficia e pueblo y e comercio no. Como tal hunto mester yega na un areglo husto tanto pa gobierno como comerciante.

E mandatario a confirma cu loke cu DTZ ta haciendo actualmente ta parti di maneho di gobierno, esta di colecta placa atrasa di sea permiso, licencia y otro placanan cu e tin derecho riba dje. Y tabatin informacion cu debi cu algun di e emisoranan no tabata cumpli y cu no por a yega na un entendimento, cu lo mester a pasa pa sera algun.

Segun de Meza, mientras cu pa varios añanan nada no a wordo haci, no por ta asina cu esaki ta continua y cu comercio no ta paga loke e tin cu paga den e caso di radio y television. Mes momento ta mustra cu gobierno tin tur comprension pa e momentonan dificil cu tin aworaki y ta dispuesto pa sinta na mesa y busca un solucion y areglo cu na fin di dia ta yega na beneficio di e comerciantenan.

Riba e hecho cu si tin radionan lo bai sera, de Meza a mustra cu no tin intencion di yega asina leu cu e asunto aki. Cada radio lo haya un chens, pa asina por logra pa mantene tur habri. "Pa bo yega sera un radio stacion, e mester ta cu e no tin e cooperacion of e willingness di e emisora pa cumpli cu nan deber" de Meza a bisa. Si nan tin e boluntad pa cumpli, gobierno tambe tin e boluntad pa traha hunto cu nan cu ta husto pa tur hende. E no mester pone un peso riba lomba di e comerciantenan. Tanten cu tin boluntad, gobierno lo no sera ningun emisora.

CHEVROLET
EMOCION
DI CORE UN AUTO NOBO NUNCA TA CABA
ORA BO TA CORE UN
CHEVROLET
AVEO 2011
COMODO Y DINAMICO
CUMINSANDO NA AFL. 601 PA LUNA
SIN DOWNPAYMENT Y PAGO DEN 5 AÑA
SI BO TA INTERESA DEN CUMPRA UN AUTO NOBO, PASA BISHITA NOS NA STERN
Y NOS LOS MUSTRA BO E LIÑA AMPLIO CU CHEVROLET TA OFRECE!
BINI, BAN PAPIA!
STERN
Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838
ASK FOR HASSLE FREE LEASE OPTIONS VIA HERTZ LEASE!

BON DIA Aruba

Segun fuentenan diplomatico na Caracas:

No mester busca nada tras di 'encuentro' Schotte – Chavez





BRASILIA / ORANJESTAD.- "Duna otro un man den mundo di diplomacia basicamente no tin nificacion", na palabra un funcionario di "La Casa Amarilla", nomber den boca di pueblo pa ministerio di asuntonan di exterior di Republica Bolivariana de Venezuela. E funcionario, cu bou di tur circunstancia kier keda anonimo, a reacciona riba e conmocion cu a surgi den fin di siman cu ta tras di lomba, cu publicacion di un potret riba cual por mira un 'encuentro' entre prome minister di Corsou, Gerrit Schotte y presidente di Venezuela, Hugo Chavez Frias. Esaki a sosode durante e festividadnan relaciona cu instalacion di e presidente nobo di Brazil, señora Dilma Rousseff.

Loke a causa strañesa ta informe cu Schotte, cu e encuentro aki, ta bira e prome mandatario di reino Hulandes cu Chavez a acepta pa papia cune. Un pretension cu no ta cuadra cu realidad como cu ta conoci cu Chavez na diferente ocasion a yega di topa cu mandatarionan di gobierno di Hulanda sea na Caracas mes of durante su bishitanan den exterior.

Relacionistanan publico cu a biaha cu prome minister Schotte a probecha mesora di e encuentro aki pa manda un serie di potret via di rednan social manera Facebook riba cua por mira e mandatario di Corsou ta duna Chavez un abraso. E relacionistanan publico di Schotte a categorisa esaki como un 'encuentro' entre mandatario di Chavez, siendo cu en realidad e encuentro aki a dura escasamente 45 seconde. "Tur hende cu a yega di asisti na tipo di eventonan asina sa masha bon cu ta centenar di hende tin para den rij pa saluda un figura asina popular manera Chavez", e fuente di canciyeria a indica na Bon Dia Aruba. E la añadi cu tipo di encuentronan asina tin un duracion masha cortico, simplemente pasobra un mandatario manera Chavez no tin tempo pa para combersa cu niun hende.



E funcionario a lamenta cu relacionistanan publico di prome minister Schotte a cualifica algo asina breve y sin ningun nificacion diplomatico como un 'encuentro historico'. 'Nos no ta mete den politica interno di ningun pais', pero pa duna un 'apreton de manos' e cualificacion di un encuentro historico si ta poco di mas', e fuente a bisa.

Por lo general un 'dunamento di man' den mundo di diplomacia ta algo cu no ta duna mucho balor ne. Ta considera esaki un gesto di decencia mucho mas cu un 'apertura' diplomatico. Un ehempel cla di esaki ta e 'handshake' historico entre ex presidente di Merca, Bill Clinton cu ex presidente di Cuba Fidel Castro algun aña pasa. Tambe e handshake historico entre Chavez mes y presidente di Merca, Barack Obama 2 aña pasa y esun mas recien, e fin di siman tras di lomba entre Chavez y secretario di estado di gobierno Mericano, Hillary Clinton. Un handshake cu a bini na momento cu e relacion entre e dos paisnan ta na e punto mas abou den e ultimo añanan.

Fuentenan cu por sa a indica na Bon Dia Aruba cu ningun mandatario di Aruba of Corsou lo haya un invitacion pa bishita Miraflores mientras cu riba teritorio Arubiano i di Corsou tin e basenan FOL di Merca. Tampoco Chavez lo acepta un invitacion pa bishita un di e dos islanan aki mientras cu tin presencia militar Mericano riba nan. Algo cu manera ta conoci ta un sumpiña inmenso den wowo di e mandatario Venezolano.

Mientras gobierno ta admiti cu e la baha

Ora cu economia mehora, e balor di e divisanan lo aumenta atrobe

ORANJESTAD – E hecho cu divisanan di Aruba a baha, manera cu a keda participa den edicion di e matutino aki ayera, ta netamente debi na e economia mes segun minister encarga cu finanzas Mike de Meza. Berdad cu e divisa a baha pero bo no a saca e placa segun e mandatario, ya cu esei ta un otro forma di reduci bo divisa. Na momento cu bo saca e placa, bo ta leg vast e suma cu bo a perde.

Pero den e caso aki de Mesa ta referi na e balornan cu a cambia, unda cu no a saca e placa. Consecuentemente ora cu e economia drecha, e balor ta aumenta atrobe. Esei tambe a sosode na APFA segun e mandatario. Ora cu a bisa cu APFA a perde placa, no ta cu e la perde placa sino cu a perde balor den e inversionnan haci. APFA no a saca e placa y como tal e placa a keda aden. Awe, mas cu 80% di e rebaho ei a drecha su mes den e posicion.

Como tal ora cu ta papia di e 100% cu a perde placa di APFA, ya 80% a recupera riba balor di mercado. Segun e mandatario, cos lo drecha na momento cu e economia drecha, e ta yega su 100% y e por hasta surpasa esaki. Tanten cue placa ta den e belegging, ta papia di fluctuacion den mercado internacional.

Contratistanan feliz: “Azeta ta core y huma ta bolter”

ORANJESTAD—“Azeta ta core atrobe, y djis aki e huma ta cuminza bolter di e pipanan.” Ta e palabranan mas importante pa contratistanan den Valero ayera mainta, despues cu Diadomingo, e refineria tabata bek den operacion despues di un aña y mey for di liña di produccion. E ambiente memey di trahadonan tabata festivo. E contratistanan tabata esnan cu a wanta e sla mas duro, ora cu Valero a dicidi memey di 2009 pa sera e refineria, sin fecha fiho, sin decision determina kico lo pasa despues.

Pero, tur e angustia ey a keda lubida na momento cu e trahadonan, bisti den nan coverall a reuni pa celebra nan prome dia di trabou cu un refineria activo.

Mester bisa si cu pa mayoria no tabata nan prome dia di trabou. Al contrario. Un cantidad di contratista no tabatin ni Pasco ni Aña Nobo, pa motibo cu nan tur tabata duna un man na personal di Valero pa sigura cu por lanta e planta atrobe y asina duna nan futuro un perspectiva atrobe. Segun Francis Oduber di Oduber Contractors, ningun trahado a duda pa traha continuamente, hasta durante e dianan di fiesta pa percura cu por keda cla pa asina e refineria por cuminza opera atrobe. “Tur hende ta cansa,pero sigur contento. Ningun a tuma vakantie. Mi ta kere cu awor poco poco, e trahadonan lo cuminza tuma nan vakantie pa descansa un poco,” Oduber a conta.



E trabou di pone e refineria den produccion no tabata facil. Tanto e trahadonan di Valero mes, como contratistanan a hinca tur nan energia cu un meta comun den mente. Esta cu e refineria na Aruba mester cuminza opera atrobe. Famianan di e personal, tanto di Valero como di e contratistanan tabata para tras di e sacrificio, pa motibo di a reconoce e importancia di e esfuerzo maximo aki, no solamente pa nan mesun beneficio y entrada, pero sigur tambe pa henter comunidad di Aruba, mirando cu e refineria lo duna un empuhe grandi na economia di Aruba atrobe.

Banda di trahadonan local, contratistanan a haci uzo di trahadonan di Venezuela tambe pa yuda den e trayectoria cu a dura lunanan, y segun informacion, awor cu e refineria a cuminza draai, mayoria di e trahadonan stranhero aki a bolbe nan pais caba y esnan cu lo sigui labora den Valero Aruba lo ta pa gran mayoria, hendenan di Aruba mes.



Thursday, January 6th at 1:00pm
8 Games to Play! • $6 for 4 Cards!
Progressive = Awg. 25.947,60/$14,416.00
Win an additional $200.00 on all games with POWERBALL B-6!*
•
Purchase your Bingo card before 12:00 noon and receive your raffle ticket for a chance to win $500.00 CASH in our Early Bird Drawing!
*Except on Progressive



Where Aruba goes to play!
Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47 • 583.5000 • www.casinoalhambra.com
Must be an Alhambra Advantage member. All programs and promotions are subject to change or cancellation without prior notice.

Rosamento di mondi bieu ta keda ordo di dia na Aruba





ORANJESTAD—Por tin un Gobierno relativamente nobo, pero ta parse cu e maneho riba rosamento na Aruba no a cambia. Despues cu a traha un cuadro ley pa zonificacion y a identifica cu hopi fanfaria, asina yama areanan berde, te ainda no tin leynan mes pa proteha e zonanan berde. Por ehempel, a permiti desaroyadonan rosa un tereno grandisimo net pabou di e retonde di Tanki Flip pa direccion Hato. Lo a construi un proyecto di vivienda enorme. A pone hopi borchi y a raspa un mondi grandi, yen di mata bieu cu tabata un hogar pa animalnan. E tempo ey, DIP a informa cu e desaroyadonan lo mester a percura pa bolbe planta mata, pa asina limita e efecto na naturalesa. Den e caso aki, naturelesa mes mester a percura pa su mes, pasobra di e proyecto no a keda mucho atras. E desaroyadonan a haya nan mes den problema, y no a pone ni un blokki.

E pregunta e ora ta, ki ora Gobierno ta cuminza implementa berdad su plan di proteccion di e poco zonanan berde cu a keda. Pasobra net mas pabou di e proyecto fracasa na Hato, tin un otro ta lantando cabez. E biaha aki ta trata di 33 cas residencial, y ya caba a rosa henter un pida mondi, atrobe cu su matanan grandi. Ki siguranza tin cu e biaha aki si lo construi e casnan y cu no lo tin ripiticion di e mesun destruccion di naturalesad, por nada?

E cuadro di ley di zonificiacion y ordenanza territorial tin hopi tempo caba aproba. Pero, parse cu e leynan mes, cu mester duna e cuadro di ley su balor, te ainda no tin fin di keda implementa. E rosamento constante aki di areanan berde, cu segun e cuadro di ley mester keda zonanan berdad, ta muestra cu tanten cu no tin accion, palabra ta keda morto.









Segun pronostico di William Gray y debi na ausencia di El Niño

Temporada di horcan pa 2011 lo ta aun mas activo cu 2010

ORANJESTAD – Temporada di horcan pa 2011 lo ta sea mes of mas activo cu esun di aña pasa esta 2010. Den e pronostico di horcan pa 2011 cu a wordo conduci 8 di december ultimo pa conocido William Gray, ta mustra cu tur cos ta na ordo pa un pronostico super activo atrobe. Un total di 17 tormenta cu nomber, 9 horcan, y 5 horcan grandi ta loke cu William Gray ta pronostica. E pronostico lo haya un actualisacion dos biaha prome cu e temporada mes cuminsa dia 1 di juni di e aña aki.

Un nota interesante cu tin cu tene na cuenta ta cu e dos aña pasa, esta december di 2009, ora cu a pronostica e temporada di horcan pa 2010, esaki a keda surpasa pa hopi mas. Como ehempel, mester bisa cu e tempo ei, segun prome pronostico, a pronostica 6 pa 8 horcan, y a resulta cu tabatin 12. Den caso di tormenta cu nomber, a pronostica 11 y a bin 19 total. Den caso di horcan serio, a pronostica 3 y a yega 5. Pues e prome pronostico a keda surpasa cu 207% manera cu e matutino aki a resumi na final di e temporada aña pasa fin di november.

Si analisa e cifranan cu a keda publica awor pa 2011, por mira cu hasta e cifranan inicial ta mas halto cu esun di 2009 inicial cu ta duna tur indicacion cu lo tin un temporada aun mas activo cu 2010 cu sigur lo ta un cos pa tene cuenta cune. Y gran parti di e motivacion ta e hecho cu lo no tin presencia di El Niño, cu ta pone cu esaki por ta e factor decisivo. Pero atrobe, ta trata di pronostico cu ta nifica cu cos por cambia na caminda y tambe e realidad por demostra algo diferente. Pero ta conoci tambe cu Gray su pronosticonan masha poco ta wordo reduci, y ta mas bien aumenta un poco di loke e ta bin cune. Asina actual y corecto cu pronosticonan ta.

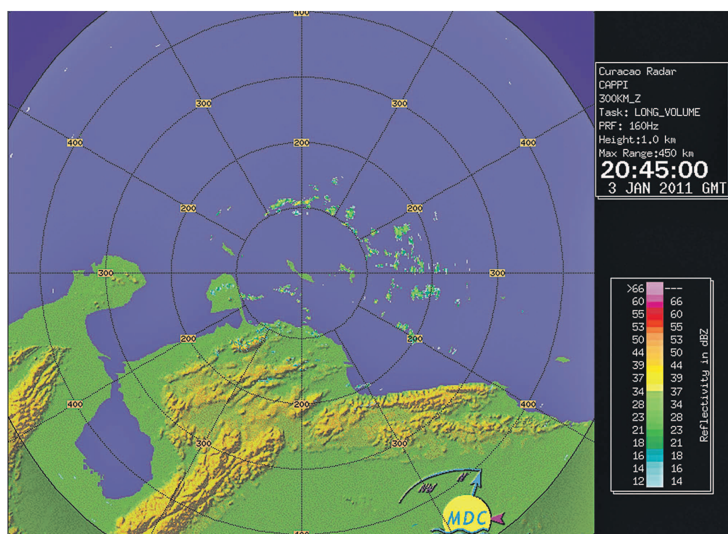
E temporada di horcan 2010 a surpasa tur expectativa manera cu a keda pronostica. Riba e fecha cual oficialmente ta e ultimo dia di temporada di horcan, por bisa cu certeza cu e temporada tabata uno hopi ocupa, y cu a laga basta daño atras. No ta conoci oficialmente si cuanto horcan of tormenta nan nomber lo wordo retira, manera ta e caso ora cu un tormenta of horcan causa hopi daño y morto den un temporada.

Aña pasa pues a pronostica un total di 15 tormenta cu nomber, y finalmente esaki a bira 19 cu ta un aumento di 198%. Aparte di dos depresion, number 2 y 5, e tormenta nan cu nos a conoce e aña aki tabata tormenta nan tropical, Bonnie, Colin ,Fiona ,Gaston ,Hermine ,Matthew y Nicole

Pa loke ta e parti di horcan, tambe nos a haya mas cu a wordo pronostica. A pronostica un total di 8 horcan, pero a resulta cu tabatin hopi mas. 4 mas cu a pronostica cu ta pone e cantidad di horcan na 12. Un aumento di 203%. E nombernan di e horcannan e aña aki tabata horcan Alex, Danielle, Earl, Igor, Julia, Karl , Lisa, Otto, Paula, Richard, Shary y esun final cu a afecta Corsow seriamente esta Tomas.

Segun pronostico di tempo

Awe ta premira aumento di nubianan cu yobida mas significante



ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, principalmente laman na costanan nort ta bruto dor di biento fuerte. Tempo ta mustra cu shelo ta leve te parcialmente y principalmente durante di diamars, de bes en cuando hopi nubla cu algun awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C. y solo ta sali 06:57 y ta baha 18:23.

Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion nortost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Ocasionalmente durante di awasero, algun rafaga fuerte te posiblemente duro. Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general ta indica cu diferencia di presion den aire ta continua fuerte awe, loke lo resulta den un fluho di biento basta duro. Consecuentemente, condicion di laman ta keda bruto riba parti na nort di e islanan y tambe laman gancho. Di otro un banda durante di diamars ta premira aumento di nubianan cu yobida mas significante.

Condicion di laman ta mustra cu laman ta modera te basta bruto ki olanan di 1 te 2.5 meter (3 te 8 pia). Olanan riba laman gancho y na nort di e islanan lo ta esnan di mas halto. Ta pidi usuarionan di laman pa tene cuenta cu esaki. Perspectiva te diaranson atardi: Parcialmente nubla cu algun awasero local persistente te diaranson mainta.

Sr. Christiaans di Dep. di Combatimento di Sangura (GKMB)

No ta tarea di GKMB di bay papia cu bisiñanan pa asunto di Dengue

ORANJESTAD – Aña 2010 a cera y 2011 a habri cu cantidad di pashent sospechoso di Dengue cu a bati porta di nos principal centro hospitalario, segun informacion di Horacio Oduber Hospital.

Dengue ta un malesa serio cu ta ser produci dor di virus di Dengue cu ta ser transmiti exclusivamente dor di e sangura Aedes agypti. Pesey sr. Christiaans di Gele Koorts en Muskiet Bestrijding (GKMB) cu ta e departamento di Combatimento di Sangura, ta haci un yamada nos comunidad bira mas consciente riba e problematica aki, y cuminsa combati Dengue for di e causa mes cu ta e sangura. Si no tin criadero di sangura no tin Dengue, esaki ta e mensahe cla y raspa cu sr. Christiaans ta manda pa henter nos comunidad.

Sr. Christiaans ta bisa cu e campaña pa spuit rond di Aruba a culmina caba. Solamente ora cu a ser raporta un caso di Dengue na seccion di Malesa Contagioso, nan ta spuit den e cas mes di e pashent aki. Pa organisa otro campaña di spuitmento, esaki ta depende di e situacion, ya cu awa ta yobiendo hopi.

Durante e prome siman di Januari 2011, nan lo tin un reunion pa evalua e situacion en general y asina determina kico lo bay haci, entre otro si lo mester parti boet atrobe. “Tur eskinan ta proceso cu mester tuma luga. Pero anos ta pone enfasis un biaha mas riba conscientisacion.

Insecticida ta e ultimo recurso, si no tin mas. Pero e pueblo mester cuminsa bolter delaster un cos di awa rond di nan cas”, segun sr. Cristiaans di GKMB.

Cu hopi preocupacion e ta bisa cu tin un situacion comun cu ta ser presenta ora cu un hende ta mira cu su bisiña tin p.e. tirenan, blekinan, autonan bieu bandona den nan cura di cas cu por ta un fuente pa criadero di sangura. Sinembargo nan no ta haci nada, of nan ta yama GKMB enbes di nan mes por soluciona e situacion aki.

“Sorry peso esaki no ta nos tarea”, asina el a bisa.

Sr. Christiaans ta kere cu como bisiña nos mester tene contacto cu otro vooral si tin di haber cu salud di hende. E ta bisa cu nan ta hayando cantidad di yamada pa dia caminda un bisiña ta denuncia otro riba criadero di sangura. Sr. Christiaans ta bisa cu esaki no ta trabou di GKMB, y cu nos no por biba asina mas caminda un bisiña no ta papia cu otro pa soluciona un problema comun entre nan.

Pizza Hut
Lunch-in solamente!
LUNCH Special x2
Awg: 19,50
Lunch-in solamente!
APPETIZERS
• 2x Minestronie
• Bread Sticks 5 Pc
• 2 Pc Garlic Bread W/ Cheese
• 2x Potato Salad
• Cinamon Sticks 10 Pc
Bo por scohe un (1) di nos Appetizer
pepsi
DIALUNA
• Appetizer
• Small Cheese Pizza
• 2 Medium Pepsi
DIAMARS
• Appetizer
• Chicken Alfredo personal
• 2 Medium Pepsi
DIARANSON
• Appetizer
• Small Hawaiian Pizza
• 2 Medium Pepsi
DIAHUEBS
• Appetizer
• Meaty Marinara Personal
• 2 Medium Pepsi
DIABIERNA
• Appetizer
• Small Veggie Pizza
• 2 Medium Pepsi
LUNCH Special x2
DI DIALUNA PA DIABIERNA
DI 11OR PA 4OR
Royal Plaza - Sasaki

Sr. Christiaans di Dep. di Combatimento di Sangura (GKMB)

Spuitmento mester ta delaster recurso pa combati Dengue



ORANJESTAD - E campaña pa spuit rond di Aruba a culmina caba, asina Sr. Christiaans di Dep. di Combatimento di Sangura (GKMB)a declara na Bon Dia Aruba.

E campaña aki tabata full un luna, el a cuminsa dia 18 di november y el a caba dia 7 di december. Encuanto si e campaña di spuitmento tabata efectivo of no pa combati Dengue, sr. Christiaans ta bisa cu esaki ta un situacion cu hopi hende no ta comprونde; ya cu uzo di insecticida mester ta e ultimo recurso pa combati Dengue.

E ta splica cu e sangura t'ey, pero e problema ta e virus di Dengue, y nos no sa ki momento e ta presenta. Por ehempel, si un hende ta bin di afo y ta cana drenta aki na Aruba cu e virus den su curpa, y e sangura cu ta activo na Aruba ta pik'e, e ora ya caba e ta un menasa pa otro hendenan lo por bira victima di Dengue.

"Si e virus of e sangura ta presente... nos tin un problema", segun sr. Christiaan di Gele Koorts en Muskiet Bestrijding (GKMB).

Un di e bario cu nan mester spuit engeneral tabata Wayaca, debi na e tantisimo caso registra den e bario aki.

Pero practicamente niun bario a scapa di presencia di Dengue, segun sr. Christiaans Tabatin caso na Noord, San Nicolas, Savaneta pero mirano cu Wayaca ta un bario mas pobla,y unda cantidad di caso a keda raporta, nan a dicidi e spuit e bario aki en general.

Mirando cu hopi awa a cay durante e ultimo dianan y cu tin basta awa stagna, Bon Dia Aruba a punta sr. Christiaan si esaki ta hustifica of exigi pa realisa un biaha mas un campaña nacional di spuitmento.

E ta splica cu actualmente e situacion ta cu tur hende na Aruba mester bira consciente y percura pa cuida nan luga y mantene nan liber di criadero di sangura.

Ora cu awa yobe, mester check unda awa a stagna y basha afo. "Esey ta e parti mas importante cu tin aworaki", segun sr. Christiaans. El a bisa cu e conseho cu nan ta trece dilanti ta valido den tur pais afecta cu Dengue.

"Tur locual cu ta contene awa caminda sangura por broei, bolter of bente afo, y no laga e awa para", asina el a bisa. E ta agrega cu esaki ta un proceso mundial. Pesey e ta haya cu si cada ciudadano sigui e conseho aki, tur sangura cu ta transmiti Dengue no ta existi.

"A nos no por keda haci e trabou, pueblo mester por yuda", segun sr. Christiaans. Encuanto efectividad di e veneno of insecticida cu nan ta uza pa spuit den barionan, sr. Christiaans a bisa cu esaki ta uno efectivo, y nan ta uzando esun ultimo cu a ser produci pa combati e sorto di sangura aki.

"Pesey nos ta bolbe pone enfasis cu comunidad, e pueblo mester bolter awa", asina categoricamente sr. Christiaans a bisa. Sinembargo e ta ripara cu pueblo tin biaha no ta consciente di esaki, y ta gewoon yama GKMB pa bin spuit of combati sangura. Mientras cu comunidad mes mester por elimina e sangura aki dor di evita criadero.

For di dia prome di januari te cu dia 28 di december 2010, un total di 1911 casonan sospechoso di Dengue a ser registra na Departamento di Salubridad Publico su seccion di Epidemiologia. Sinembargo di e cifra anterior, 507 casonan di Dengue a keda confirma como positivo dor di test di laboratorio.



Poppy's Speelschool

Pa medio di e anuncio aki, Poppy's Speelschool kier a informa tur e mayornan, cu diaranzon 5 di januari 2011 scol lo habri normal cu e mes un orarionan di semper: 7'or di mainta pa 12:30 di merdia.

Sperando di lo por sigui brinda boso cu e mes un cariño y amor di semper.
Tan Chita su Legado lo continua.

Danki

BON DIA Aruba



Si bo ta bebe no STUUR

Gobierno y Carubbian Foundation a firma acuerdo pa Carubbian Festival

ORANJESTAD - Siman pasa Gobierno di Aruba pa medio di Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza, a firma un acuerdo cu Carubbian Foundation pa e realisacion di e Carubbian Festival.
Manera ta conoci, Carubbian Festival lo ta un evento semanal cu ta ofrece e posibilidad pa nos hendenan mescla cu nos bishitantenan; pa e turistanan conoce mas di nos historia y cultura.
Minister Otmar Oduber ta indica cu e liña cora entre turismo y cultura y historia di Aruba mester bay domina e cambio den mercadeo cu ta bay haci pa Pais Aruba. San Nicolas ta e bario cu ta ideal pa trece mas cerca di nos turistanan e aspecto di loke ta nos cultura y historia, pasobra eynan ta caminda a nace e coyuntura actual di mas di 70 diferente nacionalidad cu ta biba hunto.
Intencion ta pa den un forma organisa por hiba nos turistanan semanalmente pariba di nos isla, pa nan conoce un tiki mas nos cultura, conoce di nos historia y mustra e bishitantenan aki cu na Aruba nan por haya Caribe completo, cual por wordo logra pariba di nos isla, pesey tambe a bin cu e nomber di Carubbian (combinacion di Caribe y Aruba) Festival.
Dia 29 di december 2010 Ministernan de Meza y Oduber a firma e acuerdo cu e fundacion Carubbian representa pa su Presidente Ramon Arrindell y su Secretario Leonard Berenos, cu lo haci posibel e realisacion di e festival aki den e prome kwartal di 2011.

Ambos mandatario tabata sumamente contento cu e acuerdo aki mirando cu e lo duna San Nicolas un boost grandi, caminda finalmente e parti aki di nos isla lo haya e atencion necesario pa loke ta trata mercadeo turistico. Nos bishitantenan lo sera conoci cu nos historia y cultura y lo participa den actividadnan local, algo cu awendia e biaheronan ta buscando mas y mas. E turista moderno no ta busca solamente solo, beach y diversion, nan kier conoce e luga cu nan ta bishita miho, nan kier sa di e tradicionnan, cultura, cuminda, musica, historia, y esaki ta loke



Carubbian Festival ta bay ofrece na nan.
Banda di esaki San Nicolas lo ta hayando e atencion cu e merece, e districto aki lo wordo desaroya den uno turistico, manteniendo su autenticidad, caminda cu e lo bira un centro cultural y historico pa medio di cual e Producto Aruba tambe lo wordo mehora.
Di e forma aki Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza ta mustra cu nan ta cumpli cu nan compromiso pa cu San Nicolas y Aruba en general. Dentro di poco pueblo di Aruba y nos bishitantenan lo por disfruta semanalmente di e Carubbian Festival.

Hues ta lamenta cu a laga casonan para bira bieu

ORANJESTAD - Ultimo tempo por constata cu den Corte e Fiscalnan Hulandes cu a yega nobo, ta haya nan ta atende cu e stapel di casonan penal bieu cu nan coleganan cu a bolbe Hulanda a laga atras. Den un entrevista exclusivo cu Hues mr. Roovers, el a bisa cu ta di lamenta cu den Corte ta wordo trata casonan penal bieu.
El a mustra cu ta mas na su luga cu un sospechoso ta haya su castigo den un tempo rasonabel y no despues di dos of tres aña. Mayoria di biaha, e sospechoso a wordo laga liber caba y no tin sentido mas pa bolbe impone un castigo di prizon. Loke tambe ta constata cu tin di e sospechosonan a cambia nan bida completamente, esta cu nan tin trabou, tin yiu. Esaki riba su mes ta un bon señal. Tin biaha ta tarda mucho cu casonan penal y entretanto e sospechoso a crea un carera criminal siendo cu si a atende e caso mas tempran lo por a envolvi Reclasering y otro methodonan, aunke cu esaki ta limita, pa yuda trece cambia. Hues mr. Roovers ta lamenta esaki. E ta kere cu e tardamento di trece casonan dilanti lo ta sinta un poco na e problema di capacidad na Ministerio Publico y esey ta lamenta.

OPORTUNIDAD PA TRABAO
NOS MESTER:
CASHIER • DRIVER • SERVER • BUSSER • CREW LEADER • TELEPHONE OPERATOR



Por pasa busca un formulario na cualkier Pizza Hut



Pizza Hut
Sasaki 582-1818
Royal Plaza 583-9969
Piedra Plat 585-1818

BON DIA Aruba

"Un Anochi Di Speransa" na Plaza Betico Croes







ORANJESTAD – Riba e di dos dia di aña 2011, pueblo di Aruba cu a asisti na Plaza Betico Croes a experiencia "Un Anochi di Speransa".

E evento special aki di aña nobo, "Un Anochi di Speransa", a ser organisa dor di Reach Out and touch Ministries y The Good Samaritan Christian Center, y el a conta cu presencia di nos prome mandatario di Aruba sr. Mike Eman y su distinguida esposa, y presidente di Parlamento sr. Paul Croes.



E anochi aki pastoornan di diferente denominacion a bin hunto pa celebra e evento bunita y yen di spiritualidad aki, e.o. Iglesia Catolico, Iglesianan Penticostal, Iglesia Anglicano, Iglesia Metodista, Iglesia Protestant y mas Pastor Norwin Joseph di Iglesia Bida Abundabte di Corsou y Pastor Ramiro Richards di Iglesia Baranca di Restuarashon di Bonaire, gruponan musical di Aruba MAAH & God Sons.

Tambe tabatin cantantenan local manera, Sra Pope Y Etienne Yarzagaray e grupo musical di Corsou "True" y cantantenan Shamiro Anita, Los 3 Escogidos y mucho mas. Nan a bini hunto pa gradici Dios pa Su bondad, y pa dun'E tur honor, gloria y alabanza. Y naturalmente pa pidi tambe pa bienestar di nos isla pa aña 2011



DOW ta introduci box pa keho y sugerencia

ORANJESTAD.- Den cuadro pa mehora su servicio di su distinto departamentonan, DOW recientemente a introduci un foyeto y un box den cual publico por entrega keho of sugerencia por escrito. Director di DOW ta indica cu aunke nan ta haci tur esfuerso pa duna bon servicio, toch por sosode cu un persona no ta satisfecho cu e servicio. P'esey DOW ta introduci un foyeto di keho y un box den cual tur persona por deposita su keho of sugerencia cu por yuda adapta e servicio unda ta necesario. E sugerencia pa mehora e servicio of un compliment semper ta bon bini.

Un keho ta un expresion di insatisfaccion riba comportacion di e servicio of riba su comportacion negligente. Por ehempel e servicio no tabata manera a spera. Of kisas un persona no ta satisfecho cu e forma cu un empleado a trata bo. Un sugerencia, proposicion of idea tambe por yuda DOW mehora su servicio.

Ki ora bo no por entrega un keho? Apesar cu tur keho ta importante, DOW lo tuma e siguiente kehonan na consideracion:

- keho verbal, esaki mester ta por escrito;
- keho anonimo, DOW mester por comunica cu persona;
- keho publica den prensa (radio, television, corant, internet);
- keho riba servicio cu ta cay fuera di control di e organisacion, por ehempel coriente a bay;
- keho riba e contenido di un cobransa, compromiso of otro decision oficial;
- keho riba un procedura legal;
- keho riba un veredicto di hues;
- keho riba e contenido di un ley;
- keho cu ta parti di un bezwaarschrift.

Con por entrega un keho? E keho lo mester ta por escrito, den forma di un carta of por haci uzo di e foyeto pa keho y sugerencia. Como reaccion DOW lo manda un carta di confirmacion den cual ta duna mas informacion detaya relaciona cu tratamento di e keho. DOW ta sugeri pa entrega e keho asina cu e incidente sosode. Por deposita e carta of e foyeto den e box special pa keho na loket di DOW.

Despues di a entrega e keho, DOW lo cuminsa cu un investigacion. Den e investigacion aki cada persona envolvi tin derecho di defende su mes. DOW lo trata e keho cu tur seriedad y lo mantene tur informacion confidencial. Mester tene na cuenta si cu si un persona no duna tur informacion rekeri, DOW no por termina tratamento di e keho.

Dentro di 4 siman despues cu DOW a ricibi e keho, e persona ta ricibi un carta cu un reaccion hunto cu un splicacion riba e keho. Por sosode cu DOW mester mas tempo pa trata e keho of cu DOW ta pidi e persona pa duna mas informacion. Den e casonan aki e persona ta ricibi notificacion di DOW. E servicio ta haci su maximo esfuerso pa finalisa tratamento di e keho of sugerencia mas pronto cu posibel. Por tuma contacto cu DOW na telefon 5824700 of fax 5838003, adres Sabana Blanco 68 of cu e persona di contacto Sra. Angela Everon. Esaki por sosode tambe via di e-mail: angela.everon@dow.aw. Di antemano DOW ta gradici tur hende cu di un forma of otro ta contribui den mehoracion di e servicio.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Reparatie Toeslag ta tiramento di santo den wowo di hende



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD - Den reunion di Parlamento siman pasa Evelyn Wever-Croes a elabora riba e reparatie toeslag. El a comenta cu pa loke ta trata e reparatietoeslag e ta noble talves, pero ta importante pa tur hende comprende con e compensacion aki ta traha.

Ta trata di e compensacion cu ta duna trahadonan cu tin un entrada menos di 2500 florin pa luna, cu ta varia di 25 te cu 75 florin pa luna. Pa e trahado ricibi e compensacion aki, e mester aplica serca su doño di trabou. E doño di trabou na fin di luna ta kita e belasting y primanan di e trahadonan, y di e mesun placa ey, e ta dari paga e empleadonan nan compensacion bek. Pues cu un man ta kita belasting y prima, y cu e otro man ta duna nan bek.

E loonbelasting ta e ader principal pa loke ta trata cash flow di gobierno. Gobierno ta introduci un areglo awor cu ta bay afecta e cashflow considerablemente sin conta mes e gastonan adicional di operacion di Departamento di Belasting pa cobra y controla e reparatietoeslag.

"Mi ta preocupa pasobra gobierno no a duna suficiente atencion na e aspecto aki. Mirando cu gobierno no a entrega presupuestonan ainda pa 2011 ta haci cu mi ta preocupa aun mas!" E Parlamentario no ta di acuerdo cu gobierno ta bin pidi Parlamento un check den blanco, sin a studia e efectonan debidamente. Parlamentarionan Yrausquin y Lee di AVP tambe a critica e punto aki fuertemente, pero na final a duna gobierno e check den blanco toch.

Segun Wever-Croes, laga nos no lubida cu ta pueblo mes ta esun cu ta subsidia e compensacion aki. Pasobra e doño di trabou mester paga e compensacion aki di e suma di belasting cu e mester retene di e trahado su salario, pa paga na gobierno. Awor, en bes di paga na departamento di belasting, e mester duna e empleado e placa aki bek. Pues de facto, ta e empleado mes ta pagando pa su mesun compensacion. Esaki ta mustra algo Macchiavelico. Of talves ta tira santo den wowo di hende. Pasobra ta mescos cu gobierno ta bisa, mi ta yudabo, pero prome abo mester pagami belasting pa ami pagabo bek e compensacion.

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

Feliz aña 2011 yena cu hopi positivismo



drs. Lainda Kemp-Westerhof

ORANJESTAD - Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof a menciona cu temporada di cambio di aña ta hopi importante pa tuma un rato di tempo pa reflexiona, wak atras y observa tur cos cu 2010 a trece, e cosnan bon y e cosnan malo, pa asina fortalece bo mes como ser humano pa sigui pa futuro.

Tambe ta un ocasion special pa gradici Señor pa tur cos y pidi'e ilumina cada hogar y famianan, nos amistadnan, nos muchanan, nos grandinan, esnan cu ta pasando un periodo dificil sea pa motibo di salud o financiero y tur cos cu ta rondona nos. Pidi señor duna nos forsa y consuelo na momento di recorda esnan cu no t'ey awe mas cu nos.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof ta gradici un y tur pa e sosten y apoyo ricibi durante 2010, y ta gradici pa a pone confiansa den su persona.

Na mes momento ta desea di dirigi su mes na e pueblo di Aruba pa asina desea nan un Feliz aña 2011 yena cu hopi positivismo, amor, felicidad, salud, dicha y prosperidad!! Y cu señor drama su bendicion ariba cada un di nos y ilumina cada un di nos pa sigui hiba e pida baranca aki pa dilanti… Feliz aña 2011… ta e mas sincero deseo di Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof y Famia!!



Anuncio

Pa medio di esaki nos ta anuncia e ceramento di RBTT Boulevard Branch situa na L.G. Smith Boulevard 66 entrante dia 31 di januari, 2011.

E ceramento di e branch aki ta bini for di nos meta pa ofrece bo e conveniencia y facilidad di ricibi tur servicionan bancario bou di un solo dak. Nos ta conseha bo uza nos oficina principal situa na Italiëstraat 36, Oranjestad, como cu e branch aki ta espacioso y tin un amplio parkeerplaats.

Nos staff amical lo keda dedica na yuda bo yega bo metanan financiero y lo sigui ta na bo servicio.

RBTT BANK
imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM



Sport TV Aruba ta presenta su mihor momentonan di e anja deportivo 2010









ORANJESTAD- Mirando con aña 2010 a bay mester bisa cu varios meta a ser logra y cu e expectativanan pa e aña aki ta mucho mas mihor. E cantidad di persona cu ta subi e website pa luna a conoce un crecemento considerabel y e miembronan a bira mas. E eventonan di live-stream a subi den audiencia, sigur den exterior principalmente Hulanda, Corsow y Merca, e transmisionnan di futbol a conoce un otro record, sigur e playoffnan final na unda 12.000 computervidente a mira esakinan. E ayudo di tur e colaboradornan tabata mas cu bon bini, nos a haya varios invitado bin yuda nos ora di transmisionnan en bibo. Hopi deporte a ser transmiti via e sistema di live-stream, sea ta competencia di deporte, evento escolar, evento social y evento educativo. Nos por a mira entre otro Atletismo, Futbol Division di Honor, Baseball, 50th Boulevard Loop, 21k International Half Marathon, Caminata Aruba Bank, Taekwondo, Presentacion studiantenan Movecion y Salud na IPA, Futsal Escolar Interinsular, Ciclovia, Playoff Volleybal, Copa Betico, Torneo Himno y Bandera, Premio Simplemente Deporte, Entrevista cu nos campeonan mundial en cadena cu nos programa di radio Real Sports for di The Aruban Chef, Softball, Futbol amistoso internacional Hubentud Fortuna - Bubali, Taekwondo Internacional na Orlando y Miami y asina nos por sigui menciona. Nos di Sport TV Aruba kier a gradici di curazon tur persona cu di un of otro manera a sa na kere den e trabou cu nos ta desplega pa e deporte Arubano. Asina nos tambe ta demostra nos apoyo y contribucion na e desaroyo y formacion sano di nos comunidad. Danki un biaha mas. E foto ta ilustra e crew di Sport Tv Aruba para hunto cu sr. Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting despues di un meeting. Siguientemente Sport TV Aruba ta presenta su highlightnan deportivo 2010: Live-stream di Premio Simplemente Deporte Den luna di februari, Sport TV Aruba a haya e oportunidad di live-stream e prestigioso evento deportivo Premio Simplemente Deporte, e entrega di galardon na e mihor deportistanan di aña 2009 y esnan den pasado. Pa e crew di Sport TV Aruba sigur esaki tabata un honor, mirando cu e evento a ser organiza pa Gobierno di Aruba, ta pa prome biaha cu un website a haya e oportunidad pa transmiti esaki. Pa nos di Sport TV Aruba esaki tabata un anochi unico, na unda nos a entrevista e premiadonan, ministernan y nos por a pasa esaki riba un giant screen pa tur den e sala por a mira. Ta spera cu den 2011 nos por presenta esaki pa nos computervidentenan un biaha mas. Division di Honor playoff y final mira pa mas di 12.000 Un total di 12.780 Computervidente(Computer) a log on riba Sport TV Aruba. Paso na Aruba mes tabata tin establecimentonan conoci cu a pone imagennan

sigui lesa A/21

Mas di Sport TV Aruba den 2010





di e website riba big screen. Kiermen esaki ta trece cune cu ta mucho mas hende a wak e weganan. Esaki sigur tabata un satisfacion enorme, mirando tur e bon comentarionan cu nos a haya via e tantismo yamadanan, e-mailnan, facebook, BB-pin. Tanto na Aruba como den exterior e audiencia tabata grandi, tur hende tabata puntra pa mas. Instant replay den Best of The Best Taekwondo Sport TV Aruba su techniconan creativo a crea nan propio Instant Replay cu a ser usa den mas cu un competencia di Taekwondo incluyendo Best Of the Best. Mundialmente Taekwondo ta hasiendo introducion di instant replay durante un combate.

Esaki tambe tabata e caso den e torneo internacional, denomina "Best of the Best Maltin Polar Cup", cu a tuma luga na Aruba october ultimo. Bringadornan y coachnan di otro paisnan, specialmente di USA a keda hopi impresiona cu e sistema y tabata sumamente satisfecho cu e resultadonan. Programa radial Real Sports na Real FM 90.7 despues Tempo pa Deporte na Blizz FM 101.7

Aña 2010 tabata tambe e aña cu nos a inicia cu nos programa di deporte radial. Primeramente na Real FM como Real Sports y despues nos a muda pa Blizz FM dunando tambe e programa un nomber nobo esta; "Tempo pa Deporte"

E programa aki ta un programa radial caminda netamente ta duna e deporte su atencion mereci. Tur siman tin un topico cu naturalmente a relata cu deporte. Mirando tur e programanan tras di lomba mester bisa cu sin duda tur topico tabata cosnan al caso y sumamente di nivel.

E trio Gilmar Croes, Seever Krozendijk y Rothmar Coenraad a sa di trece lo miho den un ora di programa. Nos tabatin di atletanan cu a logra cosnan riba nivel local, internacional te esnan cu ta bibando den exterior studiando y hasiendo deporte. Sin lubida un Kiki Musampa of nos maximo bishitante esta Su Excelencia Dr. Richard Visser, minister di Deporte como tambe nos campeonnan di mundo den baseball Senior League for di The Aruban Chef. Por ultimo nos medayistanan di Bowling, Seraus, Albertus y

Den 2011 nos lo bai tin hopi mas. Biahenan pa torneo taekwondo na Orlando y Miami USA Na dos ocasion Sport TV Aruba a haya invitacion di organizacion nan na USA pa bin transmiti torneonan internacional. Tur dos e eventonan aki a goza di sintonia grandi na USA, Puerto Rico, Venezuela y Aruba. Cobertura total di nos campeonnan di mundo: Seleccion di baseball Senior League

Un di e highlightsnan den 2010, sigur tabata e cobertura total di Sport TV Aruba pa cu nos campeonnan di mundo, esta e seleccion di baseball Little League Senior. Desde di nan yegada 2or di merdia na Aruba, nos di Sport TV Aruba tabata na aeropuerto pa asina nos transmiti en bibo pa tur esnan rond mundo por a admira esakinan.

E mas bunita ta cu nos a ser permiti di subi e trailer di nos campeonnan unda nos a entrevista tur e hungadornan, e staf di coach y manager, mayornan como tambe e representantenan di Little League Aruba y su excelencia Minister di Deporte, dr. Richard Visser, un transmicion cu a dura pa mas di 5ora largo, anochi 7or nos a clausura e transmicion. Na banda di e cobertura, nos a invita henter e seleccion pa ta den e programa radial, e tempo ey Real Sports na Real FM en cadena cu live-stream di Sport TV Aruba, un transmicion cu nos a realisa for di The Aruban Chef na Tanki Leendert. Nos a papia un biaha mas cu tur e hungadornan y e staf di coach y manager. Sigur un momento pa recorda. Celebrity Sprint Competition

Den luna di november Sport Tv Aruba hunto cu Sunrise Athletics a organisa un evento cu a haya e apodo di "Celebrity Sprint Competition", caminda a busca un par di celebridadnan di Aruba bin core contra otro den 100m sprint.

Su Excelencia Minister di Deporte, dr. Richard Visser, tambe a bini y participa na e competencia aki, mescos ta conta tambe pa vocero di Gobierno, sr. Lysander Besselink y director di SVB, sr. Edwin Jacobs. Mas cu claro, nos di Sport Tv Aruba representando prensa tambe a participa na e evento, Rothmar "Flash Gordon" Coenraad, Seever krozendijk y Roly Oduber a demostra nan talento den coremento duro.

E evento a haya un acohida grandi, mirando cu casi tur medionan di comunicacion a cubri e atardi aki. Reconocimentonan pa Sport Tv Aruba den 2010:

- Best Coverage Taekwondo den Best of The Best 2010

- Best Photo Shot den Best of the Best 2010

- Best Supporting Website pa e organisacion di Brazil Taekwondo Stichting

- Best Supporting Website pa Olimpia Track and Field

Apesar di ta un website cu ta dedica solamente na deporte nos tin cu bisa cu e anja aki nos a alcansa un averahe di 20000 bishitante pa luna.

Esaki natural ta jena nos cu satisfacion pa sigui traha pa deporte.

E deportista mester keda central. Esaki ta nos meta cada bes cu nos sali pa cubri cualke evento.

Aruba Bodyboard Association ta presenta resultado di 'Dos Playa Open 2010'

DOS PLAYA- Diasabra 18 y Diadomingo 19 di December, ABA (Aruba Bodyboard Association) a organisa nan di 2 campeonato di bodyboard na e famoso Dos Playa Beach, situa na Parke Nacional Arikok.

E prome dia e forecast di e olanan tabata marca cu lo tabatin olanan di 2.3 meter di haltura. Y di berdad cu Dos Playa no a desapunta. Prome roundnan a tuma luga di cada categoria. Juniors a cuminsa despues Dropknee y ultimo e "heavy hitters" di categoria Open a drenta. Asina e prome dia a bai cu e prome roundnan di tur e categorianan.

Diadomingo nos a sigui cu e quarterfinals, semifinals y finals di cada categoria. Tabata tin participacion di 50 competidonan parti den 3 categoria. Tabatin bataya fuerte entre e competidonan pa mira ken ta cualifica pa e gran final di cada categoria.

Na final den bon condicion di olanan, a haya e final di cada categoria, y e resultadonan a keda como lo siguente:

Juniors Division:
- 1st Max Yanes
- 2nd Rygell Boye
- 3rd Allen Boye
- 4th Omar Kuiperi

Dropknee Division:
- 1st Roduard Ferrier
- 2nd Gregory Wouters
- 3rd Eldrick Pontilius
- 4th Jeremy Loefstok

Open Division:
- 1st Gregory Wouters
- 2nd Jeremy Loefstok
- 3rd Randolf Kock
- 4th Ruell Justina



Continua A/23



Schotlandstraat 51, Suite 4 - PO Box 14 - Tel: 582-3099

BON DIA Aruba

SORTEO BON DIA ARUBA





Nomber: ______

Adres: ______

Abonado



Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido.



Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia
13-20-21-25-29



0578
5024
1162

BiG 4
0542



9132
Virgo

DIARIO
6363
9541
2674

CORSOW
7611
7157
4783



0270



HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

For Sliding Gates

BFT Super Special

DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m



AFl. 1015.00 BBO Included

BFT

Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Continuacion di A/22


Gregory Wouters


Roduard Ferrier


Jason Angela


Gregory Wouters


Eldrick Pontilius


Jossy Arends

Aruba Bodyboard Association kier a gradici tur e competidonan y tambe tur e publico cu a bin presencia e evento.

Y tambe sin lubida e sponsornan cu a haci e evento aki posibel. Danki na IDEFRE, Wema Home and Hardware Center, Elite Productions, Pricewaterhouse Coopers, Genesis Bodyboards, Miller Lite, PJ Productions, Rush Magazine y Flowrider.



Club Deportivo di aña 2010: Brazil Taekwondo Stichting







ORANJESTAD- Si nos di Deporte Bon Dia tabatin mag di scoge un club/ organizacion deportivo cu a sobresali den aña 2010, sin duda nos tin cu duna esaki na Brazil Taekwondo Stichting. E club of organizacion deportivo aki tabata esun mas den "spot" henter aña, no solamente dor di organiza eventonan, pero a haci varios proyecto pa yuda e deporte di taekwondo den su totalidad, lo mas importante di tur esaki ta cu e pueblo por a keda na altura di tur loke tabata pasando, mirando e numeroso comunicadonan di prensa cu a ser manda durante di henter aña. Siguientemente un relato riba Brazil Taekwondo Stichting.

Un club deportivo cu sigur a haci hopi pa su atletanan y tambe pa atletanan di e otro scolnan di taekwondo sin duda tabata Brazil Taekwondo Stichting. Esaki no solamente dor di organisa torneonan na nivel internacional na Aruba, pero tambe Brazil Taekwondo Stichting na varios ocasion a participa na competencianan internacional tanto na Surnam, Merca y Corsow. Banda di esaki Brazil Taekwondo Stichting a hiba algun atleta top di Aruba, cu no ta di su propio scol, bringa den exterior, ya nos muchanan sa kico e nivel ey pafor ta. A organisa Club Kampioenschappen entre e atletanan di propio scol, motiva otro scolnan pa tuma e iniciativa pa organiza nan Club Kampioenschap tambe. Brazil Taekwondo a organiza semenario cu ta contribui na bienestar di nos referee-, dirigente- y entrenadornan, por ehempel dor di bini cu curso di referee, clinic cu Henk Meijer, workshop Instant Replay, etc. Mas cu claro e scol a recauda fondo pa asina nan por realiza nan metanan, esaki dor di organiza e ya tan famoso Kid's Mile Run y Brazil 5km Funrun/ walk, carwash, rifa, etc. Cu ayudo di e dinamico dirigente Alberto Klaber y su crew nan a logra surpasa e limite den e aña 2010. Alberto Klaber, un dirigente cu sigur a traha cu alma y cuerpo pa eventonan di taekwondo cu su propio scol, un dirigente deportivo cu merece tur elogio, mirando e forma con e ta hinca su eventonan den otro. Organisando dos torneo internacional grandi di taekwondo na Aruba, cu ta e Best of The Best Maltin Polar Cup y The Ultimate Taekwondo Cup, hunto cu esaki representa Aruba cu un grupo di taekwondista den torneonan grandi na entre otro Corsow, Surnam, Venezuela y Merca ta haci cu no solamente Brazil Taekwondo Stichting ta e club deportivo di aña 2010, pero tambe Sr. Alberto Klaber, un berdadero dirigente deportivo di aña 2010.





TURISMO

Parti I

Top destinacionnan pa bishita durante di e aña nobo

B/6-7

LOCAL

Tres mal custumber pa elimina awor cu aña nobo a cuminsa

B/5

LOCAL

Kimberly Martin a gana un Cool Jackpot

B/3

SHWBIZ KLIP

Ricky Martin ta bisa:

Mi lo agrega den 2011 mas sensualidad y picardia den mi gira mundial

B/16

Intercambio di regalo na Radisson



B/2

Digicel y Robert Jeandor ta cla pa ranca sali den e parada di flambeu cu un tremendo ambiente

B/11

Awe SAC ta reuni cu lidernan di grupo

B/12

BON DIA Aruba

Intercambio di regalo na Radisson











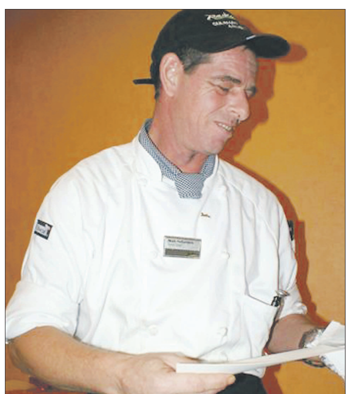


PALM BEACH – Hefenan y Gerentenan di Departamento a bini hunto pa un intercambio di regalo anima na Radisson Aruba Resort Casino & Spa. E evento a conta cu tremendo catering di e resort su Departamento di Food & Beverage y a disfruta di e spirito mutuo di aprecio y amistad.

Gerente General Rob Smith a gradici su ekipo balente pa a asisti den e resort su refrescamento e aña aki, y pa e hecho cu nan a score halto riba tur indicador interno di calidad y exito, midiendo e resort su nivel di satisfaccion di huesped y prestacion financiero.

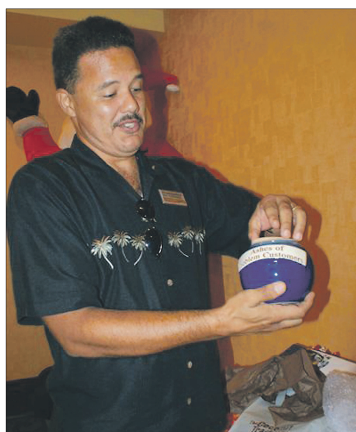
Aki por mira algun momento dibertido di e fiesta mientras cu e Radisson a conduci un intercambio di regalo den e spirito di e temporada di fin di aña.














Kimberly Martin a gana un Cool Jackpot

PALM BEACH – Kimberly Martin, un huesped di Riu Palace, a disfruta di hunga un tiki wega di suerte entre e temporada di fin di aña, resultando den un jackpot di $5.000. E tabata hungando e IGT Triple Diamond ora e wielnan a para y e belnan a cuminsa zona. Casino Hostess Jolanda Salas a paga e jackpot y ta raporta cu Kimberly su wowonan a ilumina ora el a pensa riba tur e compras cu e lo por haci cu su ganashi! E casino, segun Jolanda, ta organisa un cantidad di evento semanal cual nan ta atrae hopi hende local y bishitante, manera e Ladies Night cu ta tuma luga tur diaranson.

Na Radisson Aruba Resort Casino & Spa

Albert Cruz ta gerente di e di tres kwartaal







PALM BEACH – Na final di un encuentro di gerente y intercambio di regalo cu a tuma luga recientemente na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Gerente General Rob Smith a conduci un ceremonia di premiacion casual elogiando tres gerente sumamente merecido di e titulo, nomina pa e premio di Gerente di e di Tres Kwartaal.

Chef Anthony Martinus, nomina pa Chef Ehecutivo Hector Espinoza, Gerente di Pool & Beach Randell Boekhouder nomina pa Gerente di Food & Beverage Rudy Maduro y Gerente di Spa Albert Cruz, nomina pa nos menos di tres ehecutivo, esta Gerente General Rob Smith, Director di Operations Bob Curtis y e Asistente Ehecutivo, Lourdes Geerman, a ricibi e aplauso y pabien di nan coleganan, como gratitud pa e hecho cu nan a dedica nan recursonan personal na e resort y como aprecio pa nan liderazgo orienta riba resultado.

E titulo codicia finalmente a wordo gana pa Albert Cruz, kende a contribui tremendamente na e satisfaccion di cliente y huesped na e spa, como tambe na aumentonan substancial di entrada.

Aki por mira e ceremonia di premiacion, premiando e top tres gerentenan pa nan contribucionnan incansabel.

BON DIA Aruba

Riba kalender di New India Assurance Alphonso Boekhoudt y su Caha di Orgel ta desea un bon 2011

ORANJESTAD - Calendario di Personahe di New India Assurance ta habri 2011 cu e dedicacion pasiona cu Sr. Alphonso Boekhoudt tin añanan largo ta demostra na e gran importancia di ta conserva loke ta nos cultura. Den esaki Sr. Boekhoudt ta haci uzo di e infinito na Creatividad y Amor berdadero cu Divinidad ta brinda humanidad pa sigui expande den un ehempel fertil for di cual siguiente generacionnan tur por siña, disfruta y sigui beneficia. Hende ta uza e palabra cultura generosamente den un infinito di situacion diversifica y en realidad cada hende ta duna e palabra su propio interpretacion. Asina un palabra tin su balor emocional tambe cu ta varia di hende pa hende. Loke ta cultura altamente balora pa un, pa un otro hende por ta nada mas cu un custumber sin importancia. Tambe hende ta uza e palabra cultura pa discrimina otro hende, djis paso nan tin otro custumber cu supuestamente lo no ta suficientemente "refina". Sinembargo loke ta refina pa uno, por ta un barbaridad pa otro. Asina e realidad di nos propio historia, di hende cu a bin impone nan cultura riba otro y mata miles den e proceso, ta un atrocidad cu te dia di awe lamentablemente ta eminentemente presente riba nos planeta. Mientras e palabra Cultura ta deriva for di "colere" na Latin, loke ta nifica "cultiva", e fenomeno 'cultura' a cuminsa manifesta su mes entre siglo 18 pa 19 como "un proceso di mehoracion den agricultura".



Despues cultura a cuminsa duna referencia na "mehoracion di un individuo atraves di educacion cual lo por conduci na realisacion di cierto idealnan y aspiracionnan nacional". Realisacion di cierto idealnan y aspiracionnan nacional! Cual nan ta? Nos comunidad ta uni den bista riba loke ta nos ideal comun? Nos pueblo ta UNO den aspiracionnan colectivo pa nos pais, pa nos prohimo, pa e generacion cu ta siguiendo nos ehempel den educacion? Nos ta forma union den metanan comun pa progreso colectivo di nos cultura?

Ya cu enfoke fiha ta manifesta resultado fiho, pa e bunita aña nobo aki yen di oportunidad nobo, e Calendario di Personahe di New India Assurance ta invita henter Pueblo di Aruba pa ban pone nos enfoke riba Forsa di Union. Union y aceptacion di kende nos ta pa nos por uza loke nos tin pa crea loke nos kier mira realisa. E citacion riba portada di e Calendario di Personahe ta referi na esaki den un forma poetico: "Manera pida pida na colo di un totalidad enormemente diversifica cada uno di nos ta duna aporte pa Divinidad manifesta su mes atraves di bo, di mi, formando nos." Y atraves di e pida na colo musical cu Sr. Alphonso Boekhoudt ta representa dignamente cu su SoulPainting y Poema di Afirmacion den luna di Januari 2011 bo ta invita pa sigui e ehempel di ta honestamente y pasionadamente dedica na bo causa individual mientras hunto nos ta fiha riba ta pinta realidad colectivo di nos pais na e colo di beneficio cultural di tur hende, di tur rasa, colo, bario, tamaño, genero, nivel social, edad, religion, creencia y tur posibel diversificacion cu nos bunita comunidad ta representa.



Hiep Hiep hoeraaaa, awe nos ta canta pa nos prins

Ti-jean Soliana

cu ta cumpliendo su 5 aña.
Felicitacion, brasa y sunchi ta bay awe pa e papito di mas dushi di su pechi,e ta haya felicitacion tambe di parti di su mami Jeanine, su papi Tito y si ruman Jean-Phill y tambe pabien di parti su oma Norma y Dilia y opa Eddy y demas famia Soliana, Vingal, Anthony y hopi brasa y sunchi di Chanty, Bolly, Moeny y Gordo.



Awe nos ruman muher di mas stima ta cumpli 17 aña

Aljenshka Howell

e ta hanja pabien di Shanayah y Anuar, nos kier desea Aljenshka hopi aña mas di bida cu hopi brasa y sunchi di bo ruman Shanayah. We love you sister.

Tres mal custumber pa elimina awor cu aña nobo a cuminsa



Cuminsa 2011 cu bon pia dor di laga e habitonan malo atras. Nos tur a propone pa haci cambionan grandi, pero ken lo sigui den e lucha despues di algun luna, siman of te hasta dia. Hacie mas facil riba bo mes, dor di tuma tres cambio chikito cu lo mehora bo relacion, finanzas y carera. Aki ta splica bo con na placa chiki mane nan ta bisa.

Con pa Stop di Ta Laat

1. Haya bo Debilidad. Falta di organisacion ta e causa (por ta, nunca bo por haya bo yabi of bo tas ora cu ta ora pa sali)? Bo ta dal e boton di 'snooze' un (of ocho) biaha di mas? Of bo a djis bira floho pasobra semper tin comprension pa bo falta di puntualidad? Bo contesta lo mester haci e siguiente stap obvio: Sea cu bo ta crea un luga fiho pa yabi, jacket y tas, of ta subi cama mas tempran pa asina bo no sclama pa cinco minuut mas di soño tur mainta, pero busca un manera pa drecha e problema.
2. Ta Realistico. Marca tur bo afspraak, reunion, encuentro social, profesional of personal den e kalender di bo telefon. Y si bo mester busca algo atardi na caminda pa cas, skirbi esey tambe. Lo bo keda sorprendi: Ta humanamente posibel pa haci tur cos cu bo a skirbi pa un dia? Si no ta asina, duna prioridad y corta innecesario afo. En berdad bo por topa un cliente pa desayuna 9'or na Playa y ainda yena na tempo pa un reunion na Palm Beach pa 10'or? Si no ta asina, cambia ora of luga. Bira realistico riba loke en berdad bo tin tempo pe lo yuda plania miho bo dianan, asina bo no ta caba ta desapunta tur hende, incluyendo bo mes.
3. Pone bo mes den sapato di otro. Purba imagina con e otro persona den e situacion ta sinti, sea ta bo hefe (kende, por cierto, ta paga bo pa bo ta na tempo, y ta nota ora bo ta tempran y mas ainda ora bo ta laat) of bo miho amiga cu ta nenga di haci plan cu bo mas pasobra el a fada di warda. Pone bo mes den nan sapato. E no ta leuk, berdad? Conclusion: Ta laaf pa nan laga bo ta warda, na e punto cu, den algun caso, ta caba cu carera y te hasta relacionnan. (Bo a yega di tende con esun cu yega prome ta bebe awa limpi toch?) Y no asumi cu hende no ta worry djis pasobra nan no ta bisa bo nada. Kere nos, nan ta haye fastioso.
4. Pensa Negativo. Stop di planea manera cu tur luz di trafico lo bira berde den bo caminda pa e comemento ey, of tur auto lo hala pa bo tin e caminda pa bo so paso nan sa cu bo tin un reunion importante. Bo mester sa pa awo cu universo no ta traha asina. Mas biaha cu lo bo desea (y specialmente ora bo ta laat caba), luz ta bira cora bo dilanti, tin un truck di sushi blokiando caminda, of un hende grandi tras di stuur coriendo na 40 km/ora. Un bon regla pa sigui ta esaki: Duna bo mes por lo menos 15 minuut mas di loke bo ta kere ta bay tuma bo pa yega unda cu ta.
5. Trick Bo Mes. Yep, esaki ta caminda nos ta bisa bo pa pone bo holoshi, 10 o te hasta 20 minuut dilanti. Haci loke ta necesario pa yega trabou of un comemento na tempo. Djis sigura di cambia tur bo holoshinan, incluyendo esun di man, alarma di celula y te hasta esun riba e forno di cushina. Di mes, despues di un tempo, lo bo a catch e y bo ta djis kita 15 minuut di e ora cu ta. Pesey cambie cada dos siman: Percura pa bo holoshi ta 12 minuut dilanti, despues 16, despues 24. Bo ta compronde?

Con pa Stop di Cumpra riba Impulso

1. Designa un Meta mas Grandi. Bo tin un cashi yen di compranan impulsivo cu masha poco bo ta bisti y nada di e basiconan cu bo mester? Bo kier djis spaar placa? Of ta un asunto di salud (demasiado cuminda riba caya)? Conoce bo motivacion lo yuda bo keda traha riba bo resolucion. Ora cu e proximo impulso presenta, corda bo mes, "Mi kier spaar pa un trip pa Europa" of "Mi no kier mustra manera un baca."
2. Prepara y Plania. Si cada biaha bo tin hamber ora bo yega cas di gym, y bo ta ordo algo ("Hey, mi merece!" ta zona familiar?), cuminsa planea adelanta. Pone poco tempo un banda diadomingo y prepara pa e siman. Esaki ta nifica haci compras y yena frigidaire cu loke bo mester y te hasta prepara algun cos adelanta pa asina bo por hinca un cuminda den otro mas lihe y facil cu e tempo y esfuerso cu lo tuma bo pa pasa den drive thru.
3. Crea Barera. Si bo tin tendencia pa piki algun 'cos' no planea na caminda pa cas tur atardi, esaki ta un solucion facil: Laga bo carchinan na cas. Bo ta un peliger online? Duna bo pareha of bo mama e carchinan. Asina bo mester admiti cu bo ta kibrando bo resolucion ora bo pidi bo carchinan bek for di patras di e screen di bo laptop. Esaki ta otro triki, si bo ta hopi malo: Freeze bo carchi den un bloki di ijs pa asina compranan impulsivo no ta ni sikiera un opcion. Pa ora cu e smelt, bo por a realisa cu bo no tin mester mes di loke bo tabata kier a cumpra. Dor di duna bo mes un momento djis pa pensa prome cu cumpra, lo bo tin un miho shot pa kibra e tentacion.
4. Primi Pauze. Si bo ta wak algo cu bo ta gusta y djis mester tin e, cana bay. Y si en berdad e ta super bon, ainda lo bo kier e un par di dia despues. Si bo lubida riba dje poco despues cu bo a sali di e tienda (of sign out di e site), bo sa cu bo tabata actua riba custumber so y lo spaar bo mes poco placa.
5. Uza Apoyo Visual. Bo kier spaar pa e vakantie di bo soño? Corta un potret precioso di un revista di turismo y hinke den bo potmoni. E ora ey cada biaha cu bo saca cash of un credit card pa cumpra algo innecesario, lo bo wak e y ta forsa pa puntra bo mes si e ta bale la pena aleha di bo meta.



Con pa Stop di ta Cansa pa Haci Sex

1. Prioridad, Prioridad. Esaki ta e deal: Cualkier cos cu bo pone na final di bo lista nunca lo wordo haci. Chens ta cu si bo ta lesando esaki, esey ta exactamente loke bo a bin ta haci cu bo (not-so-hot) sex life. Pesey ta ora pa pone sex mas halto riba e lista ey. Por ta bo no ta realisa cu bo a bin ta pone un banda, despues di lesa un buki, of wak Jay (...Leno!) prome cu bo pareha. No exactamente un receta pa un relacion feliz, huh? Hisa sex na e top di bo ritual di tur anochi y bo no lo ta asina cansa mas.
2. Identifica unda Tempo ta Bay. Cua tabata ultimo biaha cu bo a bisa cu bo tabata hopi cansa pa bay riba Facebook of wak bo reality faborito? Uh-huh. Newsflash: E 20 minuut ey cu bo a pasa ta lesa status kens of ta wak hende haci coy loco, en berdad a tuma bo un ora. (Esey ta e magia di internet y television; tempo ta bula.) Esaki ta tambe un ora cu bo por a pasa ta pasa dushi cu bo pareha.
3. "Energy map" bo dia. Puntra bo mes ki ora bo ta sinti bo mas sexy (of djis cu gana). Tambe puntra bo mes ora cu e "cla p'e" ta disparce. Bo ta sinti mas dispuesto despues di baña mainta pero yen y floho despues di cena? Compara tempo cu bo pareha y wak con por yega na un ora comun. Por ta e "ora ideal" ey net despues di trabao lo ta miho pa pase "ta baha stress" bao di clechi. Di otro banda, por ta boso ta prefera pa kita esey foi man, mainta tempran. Of tuma turno ken ta complace e otro na e ora cu mas e gusta. Conclusion: Pone mas atencion na bo ora optimal.
4. Saca e TV di Camber pa Caba! Cuanto biaha nos mester bisa bo? Tin studio ta relacion un television den camber cu un bida sexual menos bon. Un estudio italiano te hasta a bisa cu un TV den camber ta baha e actividad sexual di e pareha cu 50%. Si bo ta lanta suficiente pa wak 'Bridalplasty' 2'or di mainta, bo ta suficiente lanta pa haci esaya. (Lazy sex tambe por ta dushi.)
5. Uza bo Imaginacion. Haciendo un esfuerso y por ta, programando sex (si, nos a caba di skirbi e frase full anti sexy ey) no mester comberti e acto den un tarea mas. Un tiki planeamento ta en realidad un bon excuus pa bira aventurero. Traha un date pa topa pa un 'quickie' merdia durante boso break. Si boso prespuesto ta permiti, busca un camber de bes en cuando y mientras trate manera un romance clandestino. Wak con emocionante e por bira?

BON DIA Aruba

Parti I

TOP DESTINACIONNAN PA BISHITA DURANTE DI E AÑA NOBO

ORANJESTAD – Aña a caba di habri berdad pero nunca no ta mucho tempran pa bo cuminsa pensa of te hasta prepara bo proximo vacacion na caminda. Den articulo aki lo bo haya 18 luga cu ta e faborito di expertonan di biahe cu ta presenta bo nan pa asina bo cuminsa planea di trempan. Durante di e edicion di awe lo bo wordo presenta cu e prome 9 di e destinacionnan aki. Keda pendiente pa e proximo 9 y cuminsa scoge esnan cu ta interesa bo mas hopi.



*Sur Africa

Sur Africa tabata tin e atencion di mundo henter durante di zomer aña pasa ora cu nan tabata anfitrion exitoso di e Copa Mundial. Pero den 2011 tin un diferencia grandi. Menos hende, facilidadnan renoba y structuranan nobo ainda ta decora Cape Town y Johannesburg y ainda nan ta encanta mustra con nan ta. E gran diferencia ta cu bo no tin cu competi cu e resto di mundo pa bo disfruta di nan. Loke cu no por wordo priminti ta cu bo lo topa cu algun vuvuzelas cu a keda perdi.



*Stockholm

Fanaticonan di Stieg Larsson di e pelicula 'Girl with the Dragon Tattoo' un trilogia di crimen na unda cu nan ta redescubri e ciudad di Suisa lo ta cla pa nan pasa door di dje riba nan propio bista. Cana den e cayanan smal di Sodermalm na unda cu e autor a biba y a haya inspiracion pa su obra, pero no cana rond buscando Hedestad mirando cu esaki si ta un ficcion.



*Antartica

Cien aña despues cu e explorado Norwego Roald Amundsen a bira e prome persona pa yega e polo sur, crucero pa Antartica ta sumamente popular na e momento nan aki. Bo no mester bay mescos cu Amundsen y Scott cu a yega te na e stacion di polo sur na unda ta 90 grado bou di sero, pero bo por disfruta di tur loke cu tin na e frontera pa bo topa cune, manera nan habitantenan mas comun.



*New York

E gran mansana ta un faborito di semper cu esnan cu ta biaha hopi of poco, pero tin un extra motibo pa esaki. E aña aki lo ta e di 10 aniversario di e atake di September 11. E National Spetember 11 memorial ta programa pa wordo completa y inaugura pa e aniversario na mes caminda cu e Twin Towers tabata. Un museo bou di tera tambe ta den construccion.

Sigui lesa pagina 7

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 6

*Parke Nacional di Canada

Si bo ta stima naturalesa, Canada mester ta e prome luga pa bo bishita na 2011. Canada su prome parke nacional, Banff na Alberta, tabata inaugura 125 aña pasa. Asina ta parkenan na Canada ta den celebracion grandi durante di 2011 y nan ta presentando programanan extra pa e gran celebracion aki na tur na bishitantenan.





*London

Tur wowonan ta riba London den 2011 mientras cu e ciudad ta prepara su mes pa e bruid di Prince William y Kate Middleton na Westminster Abbey. Nan bruid cu lo tuma luga di 29 di April lo inclui un cantidad di cos real cu no a wordo mira for di tempo di e bruid di Prince Charles y Lady Diana Spencer, pero sigur lo tin un ambiente alegre durante di e temporada aki. Y na mes momento tambe bo por cuminsa tira un bista riba e preparacionnan cu ta tumando luga pa e Olimpiada di zomer cu lo tuma luga na 2012 di cual na ta sperando mas o menos 500000 bishitante pa e temporada.

*Puerto Rico

Beach, selva y un sentido colonia cu bo no por compara ta loke cu ta haci e isla tropical aki e luga perfecto pa e di cuater produccion di e pelicula “Pirates of the Caribbean’. Capt. Jack Sparrow lo ta bek riba pantaya na Mei 2011, cual tambe ta un bon temporada pa bishita Puerto Rico, ta net cu e temporada halto ta cuminsa baha, pero ainda e clima ta perfecto. Bo ta gusta bebida cu parasol di dje? Bishita beachnan na Old San Juan manera Catano na unda cu e fabrica di Bacardi ta situa.





*Gettysbrug Pa.

E guera civil a kibra e pais den dos 150 aña pasa, pero loke a keda di e guera sangriento aki lo por sirbi manera un tremendo luga pa explora e relevancia di loke cu a pasa. E parke naciona ta inclui mas di 70 parke Americano cu ta mara na e bataya di e tempo aya y ta planea pa na 2011 cuminsa recrea e batayanan aki den forma di eventonan grandi di recordatorio.

Loteria ganado di ciego perdi mey mey di sushi



MADRID - Un bendedo di loteria di e pais Spaño a haya den sushi e ticketnan di loteria premia cu 9 miyon Euro cu e mes a tira afo poco ora prome pa kibocacion, asina e prensa local a relata. Ora el a revisa diabierna e resultado di e Organisacion Nacional di Ciegonan Spaño (ONCE), Ignacio González, un bendedo di e asociacion di ciego na Llodio (Álava) a comproba cu e number 48.104, cu tabata e mesun cu el a cumpra hunto cu 14 amigo, a sali premia cu e prome premio di 9 miyon Euro. E bededo rapidamente a pasa di euforia pa desesperacion dor di no por a haya e ticketnan premia. "Di un banda, tabata un bon comienso di aña, pasobra ta un awasero di miyones a cay y, di otro banda, e no tabata haya e ticketnan", a splica González na e emisora Radio Euskadi. E bendedo a busca sin fruto den tur skina di su cas y, ora e no a haya e ticketnan, el a sigui su buskeda den e bakinan di sushi di su bario. "Ni corto ni perezoso y mirando e susto, mi a bolter e container boca abou" y a sigui busca entre e sushi, a skirbi diadomingo e corant ABC. Na final, González a haya e ticketnan, casi intacto, permitiendo e y su amigonan pa reclama e mas di 600.000 Euros (800.000 Dollar) cu lo toca cada un. Ignacio ta sintie alivia y a confesa cu el a pensa cu su amigonan "lo a mate."

Chippie tambe ta busca poco ayudo y cariño

ORANJESTAD - Nos kier introduci boso na Chippie. Chippie ta un di e buriconan bibando na e Santuario di Burico. Y Chippie ta akinan fe dia e Santuario a cuminsa na aña 1997. Te cu recien e tabata lider di e grupo di burico, pero e posicion ey el a perde na Chocolat. Mientras cu Chippie no ta un lider mas, toch e ta un burico dominante, y bo por tende su stem fe leu. Chippie ta un burico hopi cariñoso cu ta gusta ora hende pasa man riba dje.
Esaki ta paso el a lanta cu hende cu semper a mustre cariño pesey e no tin miedo di nan. Su hendenan na dado momento no por a cuide mas, y asina a trece Chippie na e Santuario. E boluntarionan ta contento cu esey, paso nan no kier pa ningun burico bay riba caya. Y cu tur e trafico, esaki ta hopi peligroso pa e buriconan. Chippie tin un manera straño cune si. Ora di come, semper bo ta haya Chippie para meymey di e baki di cuminda, mientras cu tur e otro buriconan mester para rond di dje. Ta bon cu e otronan a acepta su posicion aki y asina tur por come trankil.
Manera tur e otro buriconan, Chippie tin un chip. Na e chip bo por reconoce y tambe haya tur su informacion medico. E burico aki tin den e Santuario un cantidad di amiguitonan cu e por hunga cune. Y nan ta ser bon cuida. Nan ta haya nan cuminda y nan awa na tempo, y ora nan bira malo dokter ta bin wak nan mesora. Esey kier men cu tin hopi gastonan envolvi pa cuida e buriconan. E boluntarionan ta organisa varios actividad durante aña pa asina genera fondo y tambe tin hopi bunita mercancia di burico na benta den e shop. Nos ta contento toch, cu regularmente tin hende ta bin e Santuario pa adopta un burico, cumpra algo den nos shop, of haci un donacion. Y tur esaki ta yuda cubri e gastonan.



Y awor e boluntarionan di e Santuario ta buscando hende interesa pa adopta un burico.
E burico lo keda biba dushi den e Santuario, pero pagando solamente Fls. 30.00 pa luna pa un aña largo, lo yuda cu mantencion di e burico y tambe e Santuario. Bo lo ricibi un certificado y un bunita t-shirt. Y tambe si bo ta desea, nos por pone bo potret y bo nomber riba nos website. Por fabor yama nos Santuario.
E number ta 593-2933. Of contact nos via nos website www.arubandonkey.org. Tambe bo por haci un donacion riba nos cuenta na Aruba Bank, account number 40.03.025. Yuda Nos!!!

"Huggies" a hiba macutu di regalo pa ultimo baby di 2010 y prome di 2011



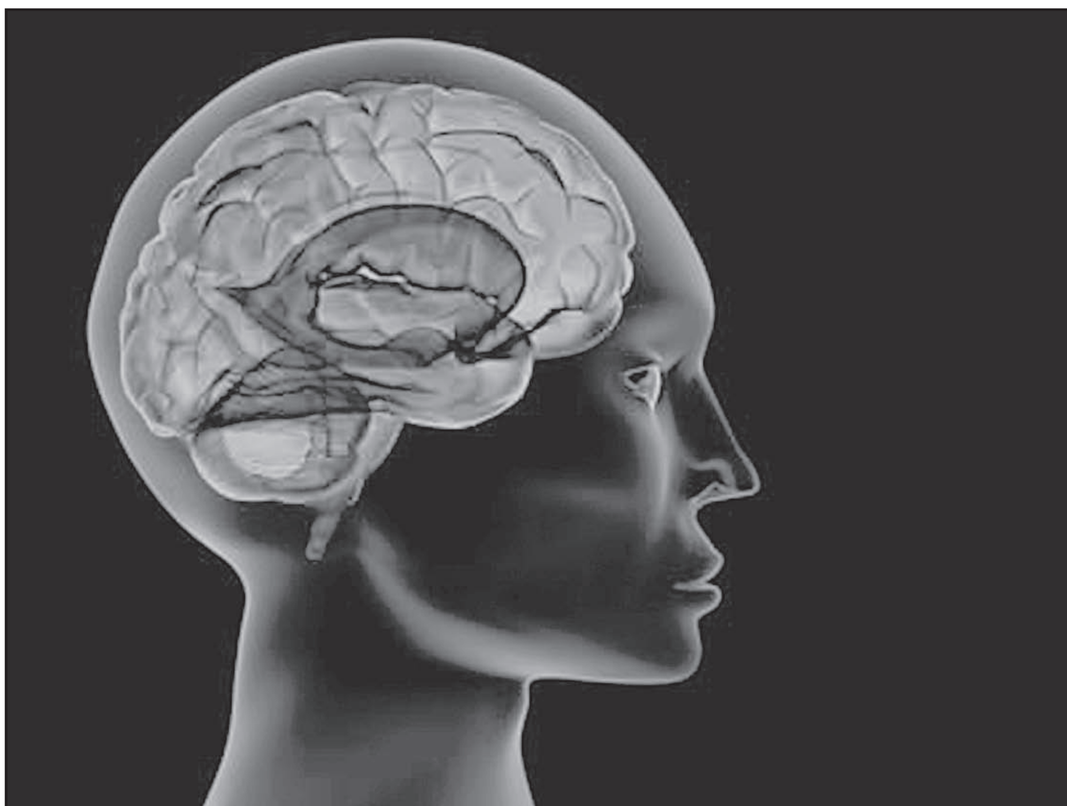


ORANJESTAD – E prome baby di aña ta tipifica e comienso di aña nobo y ta un di e simbolonan di mas popular di nos celebracion di aña nobo. E baby di aña 2011 ta un baby mucha muhe, Kyana Celaire, cu a nace pa exactamente 7:34AM riba dia 1 di januari 2011. E mama, Stacey Celaire di 23 aña, a yega hospital Bispo di Aña pa 11or di anochi cu su prome dolornan di parto. Manera ta un tradicion, e baby di aña a ricibi regalonan di e producto mas gusta pa tur mayor, Huggies, for di mannan di Rhona Dijkhoff di Oduber Agencies. E baby di aña a haya bruki Huggies di diferente size, wipes y un basket cu diferente producto pa baby. Mester menciona cu tabatin dos mama den sala di parto riba Bispo di Aña. Seychelle Spencer di 18 aña a yega hospital 8:30 di anochi y un par di minuut prome cu 12or,

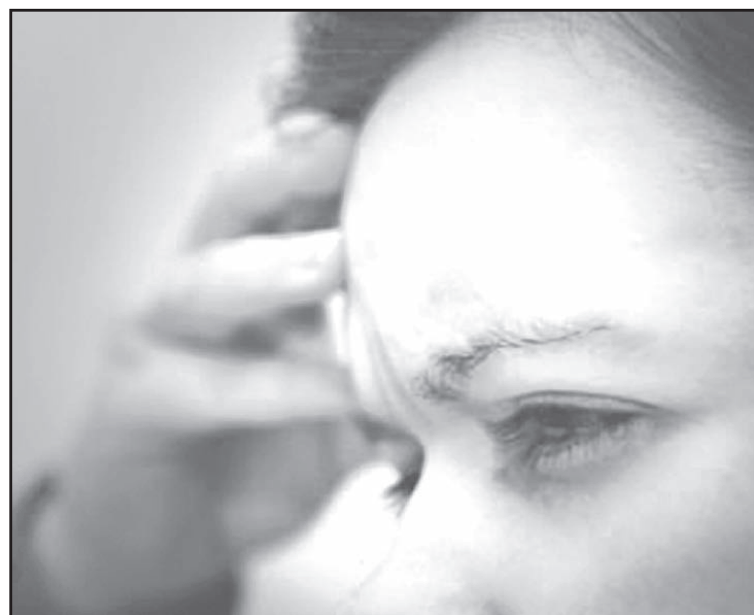


pa exactamente 11:46PM, e baby Judienne Akins a mira luz di mundo pa prome biaha y a bira asina e ultimo baby di aña 2010. Oduber Agencies a opta pa regala e ultimo baby tambe algun bunita regalo di Huggies. Oduber Agencies, agente di e productonan marca Huggies ta felicita e baby di aña!

Deja Vu ta un triki di bo mente



Bo a yega di tin e sensacion di a biba ya caba den pasado un momento den presente of di sa cu e lo a sosode den futuro?



Sigur bo a experimenta mas di un biaha e sensacion di a biba caba den pasado un momento awor den presente, na e momento ey bo tin e certeza fuerte di corda di a bibe prome, of bo tin e impresion di tabatin prome un vision lihe di loke lo bay sosode den futuro, y esaki ta laga bo un sentimento straño y di inkietud. Esey ta conoci como un Deja Vu.

E termino Deja Vu a wordo crea dor di e investigado psikico Frances Emilie Boirac (1851 – 1917) den su buki 'L'Avenir des Sciences Psychiques.' Deja Vu no ta un fenomeno nobo, pero den añanan reciente a keda someti na un investigacion psicologico y neurofisiologico grandi. Sin embargo, ta hopi dificil pa induci den laboratorio, pa loke tin poco estudio empirico, cu ta nifica basa den experiencia.

Un Joke di Memoria

Cientifico y psikiatra ta splica cu un Deja Vu of paramnesia ta djis un recuerdo falso, kier men, un 'desorden mental' den cual bo tin e ilusion di corda un situacion, pero en realidad bo ta bibando e pa prome biaha. Ta un falsedad di e resultado entre e memoria na corto plaso cu ta wak e como presente y e memoria na largo plaso cu ta wak e como pasado.

Algun ta punta dede di e comportacion misterioso aki di memoria riba teorianan asoterico y te hasta na reencarnacion, pero investigadonan di e procesonan neurologico ta afirma cu Deja Vu no ta un vivencia anterior ni un profesia, pero un abnormalidad di e memoria.

Deja Vu ta un confusion mental, un reconocemento falso di informacion, kier men, bo ta corda situacionnan manera cu bo a biba nan, pero en berdad nan ta nobo pa bo. Loke ta pasa ta cu memoria tin un fayo y ta acepta informacion mescos cu el a wordo tuma prome caba.

Un Triki di Mente

Si den algun momento bo tin e sensacion pret aki, no tin nada di preocupa pasobra e 'desareglo cerebral' cu un Deja Vu ta provoca ta leve, ta perfectamente normal, no ta sintoma di ningun problema cerebral y no ta stroba den nada bo bida normal.

Shete di cada dies hende ta experimenta un Deja Vu por lo menos un bes den nan bida, y mayoria di caso ta presente entre hendenan di 15 pa 25 aña di edad.

E fenomento aki ta trata den literatura y cine, den peliculanan manera Deja Vu, protagonisa pa Denzel Washington, cu ta presenta nos un homber cu ta ripara cu e por a scapa shen di bidanan danki na loke e tabata pensa cu tabata djis su imaginacion.

Deja vu ta wordo splica como advertencianan of pistanan manda for di pasado pa futuro, den un duplicidad di tempo.

Diferente forma di Paramnesia

Deja Vu ta nifica ya mira. Pero na luga di ta loke ya a mira, mester ta loke ya a experimenta, pasobra cientificonan a comproba cu ciegonan tambe por tin un Deja Vu atrabes di zonido, holor y sensacionnan di mishi.

Deja Vecu ta nifica ya biba. Ta consisti den ti e sensacion di ya a biba prome un experiencia y no djis di a wak e.

Deja Senti ta nifica ya sinti. Ta referi na bolbe tin e mesun sentimento cu antes.

Deja visite ta nifica ya bishita. Ta ora cu bo ta convenci cu bo conoce un luga aunke e ta nobo pa bo. Te hasta bo por haya e caminda di e luga ey, aunke bo sa cu no ta posibel pasobra bo no tabatey prome. Tambe bo por tin e certeza cu e luga ey ta existi na dos luga pareu.



PwC ta comparti e alegria, organisando su celebracion tradicional di fin di aña

ORANJESTAD – Diahuebs ultimo, un dia prome cu bispo di aña nobo, PwC a tene su celebracion tradicional riba e parkeerplaats, cu klapchi, musica y bailamento, compaña pa bebida, olie bollen y hors d'oeuvres.





E fiesta a cuminsa den un formato intimo ora cu tur e asociadonan di PwC a topa otro den e oranan tempran di atardi pa scucha e musica di Grupo Di Betico, kendenan a duna un presentacion estelar. E fiesta priva despues a transforma pa un evento publico, ora cu clientenan y amigonan di e compania a yega pa forma parti di e festividadnan, cu Orkesta Search.



E evento dibertido di aprecio di cliente a celebra un otro aña di oportunidadnan den cual PwC a yuda e comunidad comercial traha mas sabi, nabegando e riesgonan y retonan, y saliendo dilanti di e competidonan.

Aki por mira PwC, compartiendo e alegria y yamando bon bini na 2011.





Alegria y Fantasia

Carnaval 57 ta cla pa ranca sali y esaki ta e programa pa Januari

*Carnaval Warm-up Party
7 Januari 2011

*Fakkel Optocht
8 Januari 2011, 8or di anochi ruta regular

*Carnaval Happy Hour
14 Januari 2011

*Salasa dance contest hubenil
15 Januari 2011

*Prins & Pancho
16 januari 2011, Aruba Entertainment Center
pa 6.30 pm

*Inscripcion Tumba Contest #41
19 januari 2011 for di 6or pa 9or di anochi

*Carnaval Happy Hour Friday
21 Januari 2011

*Contest di Calypso y Roadmarch Infantil
Hubenil
22 Januari 2011, Aruba Entertainment Center
cuminsando pa 6.30 pm

*Inscripcion Calypso & Roadmarch Contest
23 Januari 2011, for di 6or pa 10or di anochi

*Tumberito Festival
24 Januari 2011, Aruba Entertainment Center
cuminsando 6.30 pm

*Carnaval happy Hour Friday
28 di Januari 2011

*Tumba Contest #41
29 Januari 2011

*Parada di Blaas San Nicolaas
30 Januari 2011, cuminsando 2or ruta regular
San Nicolaas

*Pre-final Calypso y Roadmarch
31 Januari 2011, cuminsando pa 7.30pm

Digicel y Robert Jeandor ta cla pa ranca sali den e parada di flambeu cu un tremendo ambiente





ORANJESTAD – Digicel, e compania di telefon mobil preferi di Aruba, ta cla pa ranca sali den e grandioso parada di flambeu diasabra 8 di januari 2010.

P'esey Digicel a dicidi y scoge pa Robert Jeandor, e Rey di pone ambiente den grupo di Carnaval, bin compaña e grupo di Digicel den parada.

Inscripcion ta habri dialuna 3 di januari 2011 y lo continua te dia 7 di januari 2011 na e cede di Carnaval situa na Marisol Building y lo keda habri te cu 8'or di anochi pa duna oportunidad na tur hende cu ta interesa pa join e grupo.

Prijs pa inscripcion ta Afl. 65,- y esaki ta inclui T-shirt y Headpiece.

Pues forma bo grupo y bin inscribi mas pronto posibel, pasobra cupo ta limita y Digicel, conoci pa pone ambiente, ta cla pa subi caya y disfruta di un dushi temporada di Carnaval 57.



Balashi ta cende e mecha di Carnaval diabierna awo

BALASHI - Sinonimo cu Carnaval tur aña ta Brouwerij Nacional Balashi su contribucion na e dushi tradicion aki. Como patrocinado oficial di Aruba su Carnaval tur aña, cerbes Balashi tin varios actividad pa e pueblo Carnavalesco cu semper ta cay a agrado di un y tur cu sa gosa di Carnaval.

Cuminsando cu "Mecha di Carnaval" cual ta un actividad den bario di Noord cu oficialmente ta habri actividadnan di Carnaval. Balashi a sa di adopta e actividad aki y den Carnaval 57 esaki tambe lo ta e caso. "Mecha di Carnaval" lo tuma luga dia 7 di Januari 2011 y lo ta na Noord den parking lot di Frans Figaroa. Tambe Brouwerij Nacional Balashi lo lansa un cerbes nobo den e temporada di Carnaval 57 y esaki lo tuma luga di 13 di Februari di e "Flip Flop Party" di The Village, Durante e dia aki, cu lo cuminsa 4or di atardi lo tin Basic One, Tsunami y Dushi Band cu lo entretene tur hende presente na The Village. Lo no cobra entrada pa cu esaki.

Un otro tradicion di Balashi y di Carnaval mes ta Balashi su "Ban Djo Djo" y esaki lo tuma luga riba dia 4 di Maart 2011 na Plaza Betico Croes. Esaki ta priminti di ta bay ta e fiesta di Carnaval mirando y localidad di e fiesta y su fecha, den e weekend final y mas anticipa.

Manera semper Brouwerij Nacional Balashi ta desea tur hende un dushi temporada di carnaval 57 y kier a corda tur hende di gosa di esaki sano y responsabel pa asina nos tur por gosa di hopi carnaval nan mas hunto.

Awe SAC ta reuni cu lidernan di grupo

ORANJESTAD - S.A.C. ta desea henter e pueblo di Aruba un feliz aña 2011 y tambe un dushi celebracion di Carnaval nr 57. Pa medio di e comunicado di prensa aki S.A.C. kier a extende un cordial invitacion na tur lider di grupo di Carnaval sea di mucha of adulto pa asisti na un reunion di suma importancia.

E reunion lo ta diamars 4 di januari 2011 pa 7:30pm na oficina di S.A.C. na Dakota, topico cu lo wordo trata ta e proposicion cu a bini di parti di Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Turismo y Cultura durante e reunion di dia 9 di november 2010.

Den dicho reunion a wordo trata e punto di sosten financiero di parti di Gobierno di Aruba pa gruponan di Carnaval. Pues S.A.C. ta spera cu tur lider di grupo of 1 di nan representante por ta presente pa asina dialoga riba e punto aki y pa asina esnan presente por haya un resumen di e ultimo desaroyo pa loke ta trata Aruba su carnaval. S.A.C. ta haci un suplica pa tur persona ta presente na tempo pa asina cuminsa y termina e reunion den e tempo stipula y caminda cu lo por sali cu un proposicion satisfactorio pa tur esnan cu ta contribui grandemente na e celebracion cultural cu Pais Aruba ta celebra anualmente. Alabez S.A.C. ta informa cu tur su formulario y reglanan ta riba e website www.carnavalaruba.net Pues S.A.C. ta spera cu tur grupo di carnaval por baha e formulario y yena tur nan informacion pa asina S.A.C. na su turno por suministra esaki na tur esnan cu ta interesa pa sa mas informacion di cada grupo.





Instancianan cu ta atende cu Carnaval tambe lo sinta cu SAC

ORANJESTAD - S.A.C. pa medio di e comunicado di prensa aki S.A.C. kier a extende un invitacion cordial na tur instancia cu ta atende cu e celebracion di Carnaval na Aruba pa ta presente na e prome encuentro pa cu e celebracion di Carnaval 2011 pa asina atende tur asunto cu ta regarda e celebracion cultural mas grandi cu pais Aruba ta celebra anualmente. Encuentro lo tuma luga diaranson 5 di januari 2011 pa 2pm – 4pm na oficina di SAC na Dakota. Pues ta spera representante di Cuerpo Policial di Noord Oranjestad San Nicolas, Ambulance, Cruz Cora, Serlimar NV., D.O.W., Hebe Hebe, Ban Djo-Djo, INSAM, Ministerio di Salubridad, comision di Fakkel & Lighting, comision Parada di Blaas y Luz San Nicolas, Comision di Centro di Bario Noord, Comision di Tumba Tumberito Calypso & Roadmarch adulto y mucha y hoben, Momo & Momito y compania di siguridad. S.A.C. ta spera tur esnan invita pa ta presente na e ora stipula pa asina cuminsa y termina e reunion na tempo.

Roxanne Wolff ta representa Camara di Cormercio Aruba na India

ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria (KvK) a wordo invita pa atende un curso di Entrepreneurship & Small Business Promotion na Ghandinagar, India. E curso ta wordo ofreci door di e Indian Technical and Economic Cooperacion (ITEC) programme y ta subsidia completamente pa gobierno di India.
E curso ta cuminsa dia 3 di januari proximo y ta dura seis siman. Tin cupo pa 40
profesional representando paisnan di Africa, Asia, Sur America y Caribe.
ITEC a wordo funda na 1964, como un programa bilateral di asistencia na e gobierno di India. E ta un esfuerso di e gobierno pa desaroya formanan innovativo di cooperacion. ITEC ta dirigi ariba e necesidadnan economico di paisnan den proceso di desaroyo y pa e meta aki ta ofrece varios curso ariba diferente tereno profesional manera IT, tecnologia, energia, management y mucho mas.

E meta di e curso Entrepreneurship & Small Business Promotion ta pa amplea conocemento di profesionalnan cu ta promove actividad economico y empresarial, cual ta e forsa pa crecemento di un economia. Participacion na e curso aki ta brinda e oportunidad pa siña tocante 'best practices' den otro pais; con nan ta soluciona retonan cu na Aruba tambe nos conoce. E ta duna un bista amplio ariba con den diferente cultura ta trata desaroyo empresarial, manera sobrevivencia di negoshi, crecemento y diversificacion di compania y economia en general.

Participacion di KvK na e curso Entrepreneurship and Small Business Promotion lo extende KvK su experticio pa asina por amplia e servicio y productonan pa yuda motiva y inspira empresario, y dunando nan mas sosten pa maneha nan negoshi exitosamente. Pa e motibo aki KvK ta manda como nan representante, señora Roxanne Wolff di e Departamento Business Information & Support, cual ta e
departamento encarga cu dunamento di informacion y sosten na comercio.
Ademas di tur esaki, participacion na e curso tambe ta ofrece KvK e oportunidad pa amplia nos netwerk y pa yuda promove pais Aruba como destinacion comercial y turistico.

Paraguana a disparce di mapa





TANKI LEENDERT – Aparentemente e bario chikito pero pobla den e districto di Tanki Leendert aparentemente a disparce for di mapa; por lo menos di esnan di departamentonan publico manera Serlimar y DOW.
Despues cu algun luna atras e habitantenan di e bario aki a manifesta cu e careteranan ta un estado deplorabel, pidiendo ayudo di e instancia concerni, na luga di oido ta parce cu nan a haya lomba for di autoridadnan.
Awo no solamente esnan cu ta biba na Paraguana no tin caminda drechi pa core nan auto, pero tampoco Serlimar ta pasa piki sushi. Nan tin riba dos siman, dus esta prome cu Pasco, ta warda riba e trucknan di sushi, pero nan ta briya pa nan ausencia.
E caya fini cu ta conecta e bicindario aki cu e caminda grandi di Tanki Leendert ta uno cu den su mayoria tin yerba y mondi na cada banda. Y aunke, na comienso di December un ekipo di DOW a pasa corta e takinan mas ariba, nan no a ripara cu e yerba abou tabata crece bay laira. Awor, dificilmente e automobilistanan por ripara si tin auto ta bin den direccion contrario na e biradanan skerpi di e caminda aki.
Cierto habitante ta comenta cu sigur nan lo por uza ayudo di DOW pa loke ta e plasnan di awa grandi cu ta forma dilanti nan cas y cu ta criadero di sangura y otronan a remarca cu nan a purba di yama Serlimar pa puntra nan ta ki dia e trucknan lo pasa, pero of nan ta ser bisa cu lo bay tira un bista of nan no ta haya contesta mes.
Mientras tanto e hendenan di Paraguana ta puntra nan mes si acaso nan a wordo saca for di registro di Censo y ta henter e bario a disparce di e teritorio nacional. Sin embargo, post cu recibonan di awa, coriente y vooral belasting si ta yega bon bon.



Bon recompensa pa 'Tutti'



ORANJESTAD - Perdi desde 24 di december "Tutti" ta un cacho chikito blanco yen di lana. Su famia ta tristo y e yiu ta sinti falta di su "tutu" (e no por bisa tutti ainda). E cacho ta importante pa su desaroyo den su programa di therapie. Tutti ta di nos yiu di 2 aña, nos famia ta stime y Jolianne ta sinti su falta masha hopi mes. Si bo persona tin e cacho of si bo ta un bisiña of familiar di e persona cu tin e cacho aki, por fabor yama famia Croes na 592-1274 pa nos por trece cas bek. Un suplica ta bay pa e pueblo di Aruba pa yuda nos, lo tin un bon recompensa.

Cu ayudo di Aruba Scholarship Foundation

Giandi Marchena ta gradua cu M.Sc. na UCF

ORANJESTAD - Giandi Marchena a gradua cu su Master's Degree na University of Central Florida. Marchena su specialisacion ta den Communication Sciences and Disorders. Despues di obtene su Associate Degree di Valencia Community College, el a drenta UCF caminda el a logra su B.Sc na 2008. Cu ayudo di ASF, Giandi Marchena a participa den e programa Latin America/Caribbean Scholarship Program (LAC) cu a spaar e famia como 120 mil florin den e cuater añanan cu
el a studia na UCF. Srta Marchena , naci na San Antonio, Texas, USA, ta jiu di Sr. Wilbert y Sra. Diana Marchena di Pos Chikito 1-F.

Aruba Scholarship Foundation ta hopi orguyoso di por a yuda Giandi Marchena
y su famia y lo sigi yuda otronan, manera ASF a haci desde 1988. Pa mas informacion di Aruba Scholarship Foundation y e programa LAC contact clydeharms@yahoo.com.

Earney F. Lasten a gradua como Doctor of Philosophy in Education

ORANJESTAD - Earney Lasten a gradua na University of Central Florida (UCF) como Doctor of Phylosophy in Education. Dr. Lasten tin un trayectorio di studia hopi na varios Universidadnan na Merca; e semper a tuma estudio na serio cual ta su pasion pa ta na school. Tur estudio e la caba cu exito. Su prome educacion of logro na aña 1993 tabata den Business Administration cual e la resalta den e miho studiantenan. Despues na aña 1994 Dr. Lasten a caba su Bachelor den Computer Information Systems, sigui na aña 1996 su prome Master Degree den Software Engineering. Na aña 2004 Dr. Lasten a caba otro Master Degree den International Management cu un concentration den International Marketing. Awor Dr. Lasten a ricibi su PhD diploma cu exito den December ultimo. Ademas Dr. Lasten tin varios experiencia den sector publico y priva desde 1985. Dr. Lasten su dissertation tabatin e titulo di "A blueprint for planning and designing a staged-authentic heritage attraction for small island nations."



E proposito di e estudio tabata pa desaroya y test un metodologia con pa planifica y diseña atraccionnan autentico principalmente pa islanan chikito. Aki cientificamente Dr. Lasten a crea un modelo con por yuda desaroya islanan chikito den Caribe, Pacifico, y Mediterraneo. Un danki ta bay pa personanan cu a yuda Dr. Lasten haya su titulo maximo; e.o. e prome maestra q.e.p.d. su mama eternamente stima Yvonne Teresita Yarzagaray. Tambe un danki pa su tata Alvin H. F. Lasten y rumannan, casa Isabel Cristina Lasten y yiunan, y demas famia y amigonan. Un danki ta bay pa Dr. Abraham Pizam mentor di Dr. Lasten na UCF pa e guia di cinco aña y Universidad di Aruba Dr. Ryan Peterson y Dr. Lydia Emerencia pa duna Dr. Lasten e apoyo principal desde 2005 pa termina su doctorado. No por lubida ex-gobiernonan di Aruba, principalmente ex-prome minister Sr. Nelson Oduber y su gabinetenan cu a sa desde 1991 duna Dr. Lasten apoyo y sosten incondicional pa termina varios estudionan y awor ta cla pa contribui cu pais Aruba na Universidad di Aruba. Masha Danki.

Turista ta keda bin bek pa asombra tur hende cu djis nan man y poco santo

HADICURARI - Sheldon y Alexandra Pettle di Canada, Chris y Shelly NeJame cu nan yiunan Chris Jr. y Britney hunto cu Steven O'Brien di New York tabata bek na Aruba pa e di 22 biaha pa construi e kasteel di santo di mas grandi, tur dia cu nan tabata riba e isla. Nan ta huesped y propietario na Caribbean Palm Village Resort y ta disfruta di nos luga su ambiente na MooMba Beach Bar y Restaurant. Riba diamars, e grupo a construi un replica di Jolly Pirates djis cu nan man y e santo na lama.



Despidiendo di 2010 den gran estilo

La Cabana Beach & Racquet Club a celebra hunto cu e Tropicana Resort













EAGLE BEACH – E dos resortnan na Eagle Beach a uni cu otro pa provee un escolta anima di 2010 pa e pasado, mientras cu nan a duna un bon bini caluroso na e aña nobo.

La Cabana Beach Resort & Racquet Club su Gerente General Joe Najjar tabata presente pa asina wak Tropicana Resort su Gerente General Brian Stedeford cende e mecha di e pagara gigantesco, pa despues miyones di e klapchinan Chines cora explota den celebracion di e fin di aña.

E huma, diseña pa core cu e spiritonan malo, a yena e area entre e dos propiedadnan, marcando un era nobo di colaboracion y oportunidadnan comparti.

E pagara, segun informacion di Joe Najjar, a wordo comparti entre e dos resortnan cu ta yama e bunita Eagle Beach nan cas. E Tropicana Resort recientemente a desvela su nomber, colgando bannernan riba e hotel cu antes tabata conoci como e Aruban Resort & Casino.





Phone numbers	Emergency only!
Animal Care Clinic: 582-8382	
Contreras Veterinary Services: 587-0917	593-0404
Veterinaire Kliniek Wayaca: 582-1720	593-0603
Cas Animal and Animal Ambulance:	742-8732
Weekend emergency: 911	*(Info about vets on call)*
Animal Shelter Wayaca: 582-1623	*(Last option/resort)*
Veterinary Services: 585-0400	*(Pick up of injured animals)*
Serlimar: 584-5080	*(Pick up dead animals)*

E-mail address: ara@setarnet.aw /
ARA hotline: 594-5393

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ricky Martin ta bisa:

"Mi lo agrega den 2011 mas sensualidad y picardia den mi gira mundial"



E cantante Puertoriqueño Ricky Martin a sigura cu su gira mundial 2011 lo ta "más música, más alma, más sensualidad y picardía", compara cu e otro concierto nan cu e la yega di presenta den su carrera, asina representantenan di e artista na San Juan a duna di conoce. E serie di conciertonan yama "Música Alma Sexo World Tour 2011" lo inicia dia 25 maart den e Coliseo di Puerto Rico José M. Agrelot de San Juan. Cu porcierto tin un demanda masha grandi mes pa carchi di entrada p'e prome concierto ey, e organisadornan ya caba a anuncia cu lo tin un otro presentacion su dia despues y p'e altura aki ya caba no por descarta un di tres funcion. E propio Ricky Martin den un comunicado di prensa a bisa esaki den su propio palabra: "Agradezco a la gente de Puerto Rico que siempre estén ahí a mi lado apoyándome, en todos mis proyectos. En este espectáculo les prometo MÁS, más música, más alma, más sensualidad y picardía como a todos nos gusta. Les prometemos un espectáculo que todo el mundo disfrutará". E titulo di su gira coincide cu su disco nobo cu e artista boricua un djies aki y unda lo bo por scucha varios tema, entre otro: "Lo mejor de mi vida eres tú" cu ta canta cu e vocalista Spaño Natalia Jiménez, cu ta ex integrante di e grupo La Quinta Estación.

Ta spera cu e yiunan di Ricky Martin, *esta Valentin y Matteo…viaha cu su tata durante e gira.*







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Q Sign “Mellowstreet” tei ser’e bunita

For di e team di maneho di e popular banda Antiyano residencia na Hulanda nos a haya e notificacion y participacion din an siguiente stap. Hopi ta esnan cu ta puntra kiko t’e mensahe cu Q sign Mellowstreet ta trece dilanti den nan ultimo promocional cu nan a lansa titula “Ser’e bunita”.|
Manera e parti introduction ta bisa: “Un par di aña pasa mi’n pensa cu awe mi tin cu canta e cantica aki...



Pero di curason yave Q sign, Esaki t’e style cu a cambia tur style’ bo sa con, pero awe nos te’y ser’e bunita! For di 2001 te cu awe, Qsign a sa di trece hit tras di hit y si no tin cu menciona “Anto sin sa, Mundu no a kaba, Mi Lady (Himno di Q sign), Haci Amor, Serenada, Loke nan kie, Mentirosa, Pishi na Wowo, Desepcion, Primi bo Curason, Skeit cu nan, Full Enamora, Dushi ma pasa, Fo’i nan boca, No hansha, Pa bo, Secuestra pa Amor, Hura’mi, Sin bo mi ta miho, Bo co’i hunga, Kitanan fo’i bo, Hera di gara’mi, No stop sigui, E pasco aki, Pidi pa bo, Hopi luv, Skruf bo, Confia den mi”. Esaki ta djies algun di e hitnan den e trayectoria exitoso di Q sign y Q sign Mellowstreet, na 2007 e banda a revoluciona y a bini cu nan propio “estilo” cu a cambia tur cos entrenan e produccion “Mellowstreet”. Q sign Mellowstreet a domina farandula den Reino Hulandes por completo y cu te awo bo por scucha e efecto “Mellowstreet” den diferente composicion bao di gruponan muscial den farandula. Na 2008 pa prome biaha, Q sign a participa den actividad di carnaval y tambe den e parade grandi na Corsow. Q sign Mellowstreet a forma un tremendo ambiente cu nan super “roadfire” Skeit cu nan cu a pega bon. Temporada di carnaval na Corsow a bira un tradicion pa Q sign ya cu nan Roadfirenan manera Chichi Maraka, Hinka’mi den e webu, 911, Co’i Hunga, Loke nan ke y Choria, ta algun di e hitnan cu a dal duro den Carnaval na Corsow. Durante Jump In/Up, Tumba Hunbenil y Parada Grandi, Q sign Mellowstreet a pone Corsow ariba bao y te awe nan t’e banda mas solisita p’e temporada di Carnaval tambe. Q sign Mellowstreet t’e prome grupo musical Antiyano cu a pone un concierto titula “ Convicted to Concert” y sin duda super exitoso, durante di e concierto aki Q sign Mellowstreet a duna un presentacion sin igual.

Den 2010, e album ‘ Ser’e bunita riba un 428 ’ ta pinta di bira un otro exito tras di nan nomber, e produccion aki lo conta cu tema: Manera bo, Si mi tabata por, E Secreto, Keda Serca’mi y naturalmente e super Hit Ser’e Bunita riba un 428. Di e forma aki Q sign Mellowstreet ta anuncia di forma oficial cu nan ultimo presentacion na Hulanda lo ta dia 29 januari 2011.

Esaki t’e fecha cu difinitivamente Q sign lo yama ayo na farandula di Hulanda den un fiesta cu nan a yama “Sere’e Bunita”. Nan lo sera’e tambe nunita na Aruba y Corsow. Por ehempel for di dia 23 februari te cu 10 Maart 2011, Q sign lo ta na Corsow pa carnaval. Q sign Mellowstreet lo despedi den grandi di tur su fanaticonan den un forma espectacular, un fiesta cu hamas cu lo wordo lubida. Nan lo tan a Aruba dia 11 Maart ya cu ta hopi a keda cu gana pa baila Q sign, per odor di e yobida fuerte hopi ta esnan cu a dicidi laga esaki pa un otro ocacion. Un danki Special di parti Q sign na Robertico Daantje, Roos Maduro y Lim Rosinda cu a hinca nan schouder p’asina haci Q sign e banda cu e ta te awendia. Nan a gradici e medionan di comunicacion y sin laga’fo Dios tata creador cu a duna nan e forza pa por a lucha y yega te unda nan ta awendia, for di 2001 -2011, ta 10 aña cu lo keda graba pa semper. Di parti Q sign nan kier a desea Aruba, Boneiro, Corsow y esnan residencia na Hulanda un bon aña yena di cosnan bon so!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardadó, mi no tin falta di nada.
Ku honda pena, konforme boluntat di Dios
mama, yunan i rumannan ta partisipá
Fayesimentu repentino di



Heinrich Jacobus Obispo

(miho conoci komo Harry)
***25-07-1957 †01-01-2010**

Oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 diamars 4 di januari di 4'or pa 6'or di atardi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Curacao.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Rosa Catharina Hill

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, y yamadanan telefonico.
Un danki special na staf y personal di San Pedro Paviljoen cu a cuide y a dune cariño y atencion durante sue stadia. Na tur famia, bisiña y conocirnan pa nan sosten den e dianan dificil.
Un danki grandi pa "The Olive Tree Funeral Home" pa nan excelente servicio y atencion.

Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti pa 1 santo sacrificio di misa na Misa Santa Anna na Noord pa descanso di alma di nos defunto stima ariba diaranzon 5 di januari pa 6:30 di atardi. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di tur su sobrinanan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Johannes Ramon Statia

mihor conoci como: "Janny"
viudo di Brigida "Chichi" Statia-Kwidama
14 september 1942 - 2 januari 2011

Na nomber di su:

yiu: Mario "Ito" Statia

amiga: Catharina de Cuba y famia

mama di crianza: Josephine Statia-Trott

rumannan: Ernesto Statia y famia
Carmen Correa-Statia y famia
Ramon y Bea Statia y famia
Leen(tje) Statia y famia
Luisito y Betty Statia y famia
Yolanda Statia y Franklin
Franklin y Cinthia Statia y famia na Hulanda
Yvonne y famia

swa y cuñanan: Yolanda Goeloe y famia
Yubi y Sira Kwidama y famia
Everaldo y Luz Marina Kwidama y famia
Irma Kwidama y Omar
Lelia y Sangwa Koc y famia
Swinda Maduro y yiunan
Lidia "Shon I" Kwidama y Denny y famia na Hulanda
Ricardo "Cado" y Betty Kwidama y famia
Ruben "Bencho" y Omaira Kwidama y famia
Maria Werleman y famia

Sobrino(a)nan: Junior, Charitsa, Mayra,
Jimmy, Rudy, Franky,
Carlito, Garey, Hilda,
Roddy, Jeffrey, Elton
Roswin, Ulric y demas sobrino y sobrinanan
primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigonan y ex-coleganan di D.O.W., Grupo Violeta y Flor di Brazil
amigonan: Albertje y Eka Arrias na Bonaire,
Max Thode na Bonaire,
Jerry Melford, Chepa Boezem y yiu

famia: Statia, Kwidama, Correa, Paesch, Dañe, Werleman, Fingal, Noel, Guicheriet, Ras, Goeloe, Cornes, Koc, Bikker, Krosendijk, Barrantes, Reyna, Moore, Lozano, Flemming, Rovelet, Seraus, Smart, Cornelie, Bernadina y demas famia na Aruba, Curacao, Bonaire, St.Maarten, Hulanda y Surinam ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 6 di januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 4 di januari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Grupo Rumannan den Oracion
"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota

Ta invita na un anochi di orashon

Dia : Diahuebs 6 di Januari 2010
Ora : 7:00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota (patras di Pius X school)

Rumanan nos ta spera boso tur sin falta .
Danki.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento



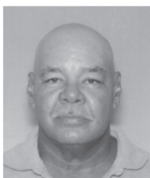
Alberto Rios Higuera

Un danki enorme na mr. Milton Harms y Roy Winterdaal, staff y personal di Romar Trading, su amigo y amiganan, subway, zuster Bareño, zuster Lola Geerman, Dr. Wassenaar, Dr. Casares, Wilhelmina Kanker Fonds, DSM Club, verpleegkundigen di 2 y 4 piso. Su rumannan di Adventista Septimo dia "Hispano", Pastoornan y tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos defunto te na su ultimo momento.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Invitacion



Na nomber di su esposa Emelinda Rosel y yiunan, nos kier a invita famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa **Timotheo Rosel** dia 5 di januari 2011 pa 7'or di anochi y despues un Rosario na cas; Balashi # 34 pa 8.30 di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cerca dios mi ta na paz manera un yui cerca su mama

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Dionisio Tromp

Mihor conoci como Domi
*14-03-1936 †24-12-2010
na edad di 74 aña

Na nomber di su:
Casa: Sra. Albertha (Berta) Tromp

Rumannan: Sra vda Cresentia Anjie-Tromp
Fabiano Tromp
Sra vda Teresita Farro-Tromp
Jacinto y Denicia Tromp-Chirino
Oswald Tromp
Tomas y Livia Tromp-Weller
†Maiki y su Esposa Maria Tromp-Donata

Sobrinonan: Freddy y Nora Farro-Sanchez Rios y familia
Franklyn y Maritza Tromp-Labad y familia
Chepito Anjie
Franklin Anjie y familia (na Hulanda)
Robert Anjie y familia

Sobrinanan: Ester y Juan Gariazo Melendrez-Farro y familia
Gladys y Benedicto de Cuba-Tromp y familia
Reina y Hans Houweling-Anjie y familia (na Hulanda)
Jolanda Anjie y familia (na Spaña)
Ingrid Anjie (na Hulanda)
Maricela y Robby Bonifacio-Anjie y familia (na Curacao)

Su Swa y Cunjanan:
Domi Tromp y familia
Jossy Tromp
Juchi Tromp y familia
Eddy Tromp y familia
Joon Tromp y familia
+Nicky – Nelly Tromp y familia
Regina Tromp y familia
Martin Tromp
Minguel Tromp y familia
Deta Tromp y familia

Amigonan mas yega:
Edgard Pourier, Felis Maduro, Maiki Feliciano y Edwin Petrocchi

Ex coleganan di WEB

Su Primo y Primanan y su Bon Bisiñanan

Su Iha Luis Tromp, Comernan, Compernan y demas familianan Tromp, Anjie, Farro, Chirino, Weller, Donata, de Cuba, Labad, Trimon, Semerel, Geerman, Petrocchi, Fingal, Jacobs, Gomez, Sanchez, Figaroa, Ruiz, Baez, Martinus, Brete, Britten, Tamayo, Croes, Lopez, Frans, Jones y Semeleer ta invita tur familianan, amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierne 31 di December pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa St. Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord.
Pa 9'or di mainta e resto mortal di Domi lo ta reposa den Misa St. Anna na Noord.

Enbes di flor of krans lo ta bay tin un box disponibel den misa pa un donacion pa drecha misa di Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.

Pa motibo di salud no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero.



the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



Gradicimento y Invitacion

Na number di su yiunan, nieta, bisanieto, yiu di crianza, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a sostene nos y a mustra atencion durante fayecimento repentino y entiero di nos defunto stima:

Nina Chichita *"Tante Chita"* Croes

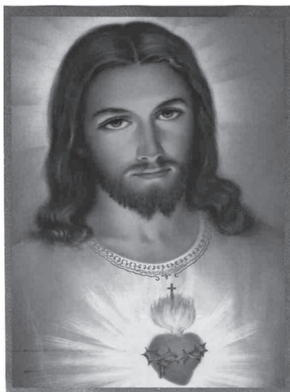
Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail y of a haci un donacion pa "Funari". Gradicimento ta bay tambe pa Omayra Britten, Lionel Dirks, Jomardy Boekhoudt, Ruthy Vrieswijk, Paul y Bill Whynot.
Gradicimento special na personal di ambulance pa nan profesionalismo y esfuerso duna na nos defunto stima.
Un danki special na Grabiela y Esther pa nan ayudo brinda na nos.
Andreina y Angenita pa e bunita recuerdo graba di nos defunto stima.
Un danki grandi pa "The Olive Tree Funeral Home" pa nan excelente servicio y atencion.

Nos kier a recorda tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e santo sacrificio di misa pa recorda e di 8 dia di entiero di nos defunto stima:
Diahuebs 6 di januari 2011 7'or di anochi tur na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Alavez nos kier a participa cu Poppy's Speelschool lo habri cu su orarionan normal dia 5 di januari 2011.

Conversacion con Jesus

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



**" Serca Dios so mi alma ta na pas.
Ta di dj'E mi salbacion ta bini "**
Ps. 62:1

Cu imenso tristesa na nos Curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecemento di :

Sra. Vda. Lauteria Constancia Lopez-Albertus

Mihor conoci como Loreta

Na number di su:
yiunan:
Jerry Chirino y famia
Gregorio Chirino y Sandra Breinburg y famia
Soraida Chirino y famia
Iris Lopez y **Etienne Arrindell** y famia
Zulma Lopez y Elvin Faneite y famia

Nietonan:
Gerald, Jean Pierre, Chantal, Akeem, Gidion, Duwayne, Nashma, Jadah, Roshaun, Tyrese, Jahmar

Rumannan:
Fransisco (Chico) Albertus y famia
Hose (Jossy) Albertus y famia
Pascual Albertus y famia
Lucia Albertus y famia
Franklin (Frank) Albertus y famia

Tanta na Curacao:
Justina Bernabela y famia

Persona nan hopi yega:
Marlon Gumbs
Juffrouw Nadine Morrison

Staff, Personal y Habitantenan di Cas di Cuido y Alegria pa nos Grandinan

Subrina y Subrino nan, primo y prima nan, Swa y cuñanan

Famia: Albertus, Lopez, Chirino, Arrindell, Gumbs, Breinburg, Faneite, Loopstok, Loefstop, Quello, Dania, Jacobino, Conquet, Martijn, Pourier, Schwengle, Wever, Tromp, Koolman, Singh, Bonsink y demas Famia na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana cetral na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: **the Olive Tree Funeral Home**
Diamars 4 januari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:



Ashton Lucas Richardson

mihor conoci como "Luckie"
*26-02-1940 †03-01-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Si, bendishon i bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di Señor
henter mi bida largo.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Barbara Theresa Noel

*03-10-1952 †01-01-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.

E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi anshanan a calma den mi, mi Curazon a bira tur trankil.
Manera un yuchi cu a caba di bebe y ta drumi den skochi di su mama,
Un yiu cu a caba di bebe asina mi alma ta den mi"

Salmo 131,2

Gradecido na Dios pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente,



Sr. Nicasio Placido Croes

mihor conoci como Pachi
na edad di 76 aña
***11 oct. 1934**
+ 01 jan. 2011

Na nomber di Su esposa : Sra. Elsa Croes-Boekhoudt

Yiunan : Haime y Francisca Croes-Koolman
Michael y Tina Croes-Albertsz
Mayra y Ronny Croes

Rumannan : Delin y Binchi Lampe y famia
Sofia y Juan Irausquin y famia
Chido y Elsa Croes y famia

Nieto(a)nan : Ru Koolman, Marielle, Mitchell, Alexia y Nina Croes

Cuñanan : Sra. Vda. Rufina Erasmus y famia
Sra. Vda. Flora Croes y famia

Suegronan : Sr. vdo. Chico Koolman y famia
Marciano y Ursula Albertsz
Sra. vda. Agnes Croes y famia

Tanta di respet : Sra. vda Jonca Boekhoudt

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan.
Su bon amistades nan di cas : Cobito Vrolijk y famia, Harold Tromp y famia, Bibi Thiel y famia, Juan Quandt y famia, Norma Boekhoudt y famia, Maria-Isabel Arias.

Ex coleganan di N.V. Elmar y tur su bon bisiñanan.
Famia: Croes, Koolman, Albertsz, Boekhoudt, Gonzalez, Maduro, Rosel,Winterdaal, Irausquin, Thiel, Lampe, De Cuba, Erasmus y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 6 di januari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel. Di 2'or nos defunto stima lo ta den misa. Na lugar di flor of krans un donacion pa Comishon pa Renobacion di misa Sta. Filomena Paradera.**

Adres pa condolencia : Seroe Lopes 17 di 7:00 pa 9:00 di anochi.
Diaranzon 05 jan. 2011 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cu gran dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos gran amigo y compañero di Agrupacion "Los Caporales"



Juan Farit Haile Boeis

Promer guitarista y conmpositor di e cancionnan "Curason di Mama", "Aruba Ariba", "Te aworo mi Amor" Medallion di Srta. Clara etc etc.

Entiero ta tuma lugar na Corsou, diaranzon 5 di januari 2011 na Misa di Suffisant di 9'or am di mainta pa 11'or am.
Su compañeronan di 'Los Caporales"

Fan Fan Flemming, Robert Hieroms, Oswald Specht, +Cesar Specht y Popo Ricardo.

Cu Boeis sosega na paz!

Gradicimento/ Invitacion

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa."

Salmo 23

Na nomber di su jiunan Ramon y Juan, kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Milagros Hernandez

Gradicimento especialmete pa tur empleyado di Manchebo Beach Hotel pa nan ayudo.
Gradicimento special na su 2 amiganan Nina y Margot pa nan sostén y ayudo pa cu nos defunto.
Gradicimeto na tur bisiña, famia y amigo(a)nan pa nan sostén y apoyo brinda na nos.

Di parti di su jiunan: Ramon Larancuent Hernandez
Juan Larancuent Hernandez


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.T.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Henter Familia ta desea di profundo di nos curason di duna agradicimento na tur persona cu a presta atencion, duna nos sosten, apoyo na e momentonan dificil cu e perdida y entierro di:



Honorato van der Linden

Mihor conoci como Buchi

Un agradecimento special ta bai pa Selma Arends y Belinda Maduro-Peña cu a duna nan aporte completo na nos famia.
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a presenta promer y na e acto di entierro, na tur esnan cu a manda flor, telegram, e-mails, jamadanan local y for di exterior, mensajenan y tarjetanan, na dr. Every cu a presenta momento di fayecimento.
Tur esakinan nos a sa di aprecia masha hopi mes y sigur tawata un consuelo grandi pa nos.

Alaves ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar na misa Sagrado Curason na Savaneta, dianan:
Diadomingo 2 januari 2011, horario 5:30 p.m.
Dialuna 3 januari 2011, horario 6:30 p.m.
Diahuebs 6 januari 2011, horariio 7:00 p.m. misa di 8 dia

***"Señor ta mi wardador' Pues mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega"***

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Emilia Paesch-Jacopucci

Mihor conoci como "Emy"

Acto di entiero lo wordo anuncia después
Adres pa condolencia: Maxwell straat 1, Poschiquito
7'or pm – 9'or pm


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Si, bendishon i bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di Señor henter mi bida largo.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente



Casimira Lucia Arends- Krozendijk

mihor conoci como "Lucy"
*04-03-1954 †02-01-2011

Na nomber di su:
Casa:
Roderick G. Arends "Rory"
Yiu:
Abigaél N.S. Arends "Aby"

Hijastranan:
Tita Arends y yiunan Tahnyshah y Taickie
Joalis Arends y yiunan Kaihle y Justin

Rumannan:
Ramiro Krozendijk , sra. y famia
Eric Krozendijk y sra.
David Krozendijk
Mildred Krozendijk

Subrina y subrinonan:
Stephanie & Stacey Maduro
Eric Antonio y Erica Krozendijk
David Jr. Krozendijk

Cuña:
†Ru Arends y Daphne Arends- Oduber y famia

Sobresubrina:
Fiona Krosendijk

Comadre: Milagros Guevarra Alvarez na Venezuela
Amiga y amigonan di cas: Audrey Leon, Carla Acebey, Ximena Astorga na Venezuela, Miriam Mejia, Christina Mateo, Haydee Trimon, Patricia Mosquero na Aruba

Tanta y Omonan:
Cleotilda Krozendijk
Frans Maduro (Mo Pancho) y sra.
Luis Maduro (Mo Wichi) y sra.
Alberto Kock (Mo Beto)

Primo y primanan
Demas famianan

Acto di despedida lo tuma lugar 5 di januari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa. Segun deseo di defunto e lo wordo crema.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
4 di januari 2011, di 7'or pa 9'or di anohi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Preferibel bini na color blanco of color alegre bisti.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di:



Sr. Felix Manuel Hoek

**Mihor conosi como: "Nis"
Ex Empleado di LAGO y C.M.B.
Ex miembro di Directiva y Aspirant Futbol di S.V Dakota
*17-06-1932 † 24-12-2010**

Na nomber di:
Su esposa:
Reina Hoek-Koolman

su yiunan: Astrid y Engelberto Tromp.
Randolph y Lilian Hoek-Lugo

Su nietonan:
Angelo Tromp
Engelberto (Bebeto) Tromp
Ralph Hoek
Josué Hoek

Su swa y cuñanan:
Viola Hoek y famia
Mario Mateo y famia
Herry y Irena Koolman y famia
Segundo Koolman y famia
Annie Koolman y famia
Inchi Hoo y famia
Maria y Jan Lobbrecht y famia

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan.
y demas famia: Hoek, Koolman, Tromp, Lugo, Mateo, Lopez, Dirksz, Holsman, Zievinger, Jacobs, Hoo, Lobbrecht, Krozendijk, Bikker.

Ta invita demas famia, tur amigonan, bisiña y conocirnan, pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dia 5 di Januari 2011, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
4 di Januari 2011
7'or pa 9'or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

43 inmigrante ilegal Africano a hoga y 40 desapareci cerca di Yemen

ADÉN, Yemen - Al menos 43 inmigrante Africano indocumenta, den su mayoria di Etiopioa, a muri hoga, y tin casi 40 mas desapareci, ora cu nan dos barconan a naufraga cerca di e costanan zuid di Yemen, asina Ministerio di Interior Yemeni a informa ayera,

“E bientonan y un tsunami a causa cu e dos barconan a bolter, hibando nan direccion di costa,” asina e Ministerio ta afirma den un comunicado, citando guardacosta di haf di Adén (zuid).

Un di e barconan, cu tabata transporta 46 inmigrante, mayoria di nan Etiopes, “a bolter den un region costero (…) den e provincia di Taez y tur e personanan abordo a hoga, cu excepcion di tres Somali,” el a indica.

Otro barco, den cual tabata biaha “entre 35 y 40 persona, tur di Etiopia, entre cualnan tabatin muher y muchanan,” a sink dilanti e costa di otro provincia meridional, Lahiy, asina e Ministerio a infor,a. “Nos no sa ainda kico a pasa cu nan,” el a agrega.

Inter TRANSFER
MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3256 3 Jan. 2010

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta		COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.78	1.80		1.82
Zwitserse frank (per 100)	CHF	190.56	191.28		192.08
Pond sterling	GBP	2.69	2.74		2.80
Japanse yen (per 10.000)	JPY	216.73	218.71		220.91
EURO (per 100)	EUR	235.58	237.73		240.12
Deense kroon (per 100)	DKK	30.94	31.66		32.46
Noorse kroon (per 100)	NOK	29.59	30.31		31.11
Zweedse kroon (per 100)	SEK	25.61	26.33		27.13

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente: 588-7919

Grupo Cristian: Fin di mundo ta cuminsa na mei

RALEIGH, N.C. – Si tabatin tempo, Marie Exley lo tabata kier a cuminsa su famia. Pero, e veterano di ehercito di 32 aña tin menos cu seis luna ainda, cu e lo pasa plamando e advertencia: E Dia di Huicio ta casi yega.

Exley ta parti di un grupo di Cristian plama organisa via transmision di radio y websitenan, independiente di Iglesianan y convenci door di nan lesamento di Biblia cu e final di mundo lo cuminsa dia 21 di mei, 2011.

Pa plama e palabra, nan ta usando billboard y bankinan na paradanan di bus, biahando den caravana di RV y boluntarionan ta entrega pamfletanan riba skinanan di caya. Ciudadnan for di Bridgeport, Conn., te Little Rock, Ark., awor tin billboard cu e mensahe di advertencia, y gruponan di mision ta biahando rond Latino America y Africa pa plama e noticia pafo di Merca.

“Hopi hende lo pensa ‘E fin ta yegando, ban fiesta,” segun Exley, un veterano di dos forsa militar na Irak. “Pero nos ta comanda pa Dios pa adverti e hendenan. Mi ta desea cu mi por ta manera tur otro hende, pero ta hopi mas miho pa sa ora cu e fin ta yegando, lo bo ta sigur.”

Na augustus, Exley a bandona su cas na Colorado Springs, Colo., pa traha cu Family Radio Wordwide na Oakland, Calif., cu ta un ministerio independiente kende su lider, Harold Camping, a calcula e fecha di 21 di mei basa riba su estudio di Biblia.

E creencia cu Cristo lo bolbe Mundo y trece e fin di historia ta un elemento basico di e creencia Cristian desde e prome siglo. E Buki di Revelacion, cu ta bini ultimo den Testament Nobo, ta describi e conclusion aki den lenguahe bibo cu a inspira Cristiannan pa siglonan. Pero poco Iglesia ta dispuesto a pone un fecha pa final di mundo, scuchando e palabranan di Hesus den e gospelnan di Mark y Matheo cu niun hende por sa e dia of ora cu e lo sosode. Prediccionnan manera ariba menciona no ta nobo.